



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 9 JUIN 1906.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 1339

Proclamation

Canada, }
Province de } L. A. JETTÉ.
Québec. }
[L. S.]

EDOUARD VII, par la grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le VINGT-DEUXIÈME jour de MAI dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent six, et à chacun de vous—SALUT.

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la province de Québec se trouve convoquée pour le VINGT-DEUXIÈME jour du mois de MAI mil neuf cent six, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 9th JUNE, 1906.

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 1340

Proclamation

Canada, }
Province of } L. A. JETTE.
Quebec. }
[L. S.]

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY SECOND day of the month of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY SECOND day of the month of MAY, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear ;

SACHEZ MAINTENANT QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et la plus grande commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le TIENTIEME jour de du mois de JUIN prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant Gouverneur de Notre dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce DIXIEME jour de MAI, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent six, et dans la sixième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie.
Québec

2077

Avis du Gouvernement

No 1460.05.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande de delimitation de municipalités scolaires.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Cranbourne, comté de Dorchester, les lots suivants du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Edouard de Frampton, comté de Dorchester, et faisant partie du canton de Frampton, savoir :

Nos 195 à 201, inclusivement, dans le IIe rang ;
Nos 310 à 316, inclusivement, dans le IIIe rang ;
Nos 411 à 414, inclusivement, dans le IVe rang ;
Nos 484 à 486, inclusivement, dans le Ve rang,
et de les annexer, pour les fins scolaires, à la municipalité de "Frampton Ouest", dans le même comté. 2185

No 3411.05.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande de délimitation de municipalités scolaires.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Augustin, comté des Deux Montagnes, les lots Nos 341 et 342, du cadastre officiel et de les annexer, pour les fins scolaires, à la municipalité de Sainte-Monique, dans le même comté. 2183

CHAMBRE DU CONSEIL EXECUTIF.

Québec, 6 juin 1906.

Présent : Le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil.

Il est ordonné que l'arrêté en conseil No 311, du 25 mai 1906, établissant un tarif de péage en faveur de MM. Price Bros. & Co., pour le flottage du bois sur la rivière appelée Bras Saint-Nicholas, et ses tributaires, comté de Montmagny, publié dans la Gazette Officielle du 26 mai 1906, page No 963, soit amendé de manière à ce que le dit tarif soit censé

Now Know YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the THIRTIETH day of the month of JUNE next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TENTH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery.
Quebec.

2078

Government Notice

No. 1460.05.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Application of boundaries of school municipalities.

Application is made to detach from the school municipality of Cranbourne, county of Dorchester, the following lots of the official cadastre of the parish of Saint Edouard of Frampton, county of Dorchester, and being a part of the township of Frampton, to wit :

Nos. 195 to 201, inclusively, in the IInd range ;
Nos. 310 to 316, inclusively, in the IIIrd range ;
Nos. 411 to 414, inclusively, in the IVth range ;
Nos. 484 to 486, inclusively, in the Vth range,
and to annex them, for school purposes, to the municipality of "Frampton West", in the same county. 2186

No. 3411.05.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application for boundaries of school municipalities.

Application is made to detach from the school municipality of Saint Augustin, county of Two Mountains, the lots Nos. 341 and 342, of the official cadastre, and to annex them to the school municipality of "Sainte Monique", in the same county. 2183

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

Quebec, 6th June, 1906.

Present : The LIEUTENANT GOVERNOR in Council.

It is ordered that the order in council No. 311, of the 25th of May, 1906, establishing a schedule of tolls in favor of Messrs. Price Bros. & Co., for floating logs on the river called Le Bras Saint Nicholas, and its tributaries, county of Montmagny, published in the Official Gazette of the 26th of May, 1906, on page 963, be amended so that the said

être entré en vigueur et entre en vigueur le premier janvier 1906, et ce en conformité de la loi 54 Vict., ch. 25, sec. 2972.

2209 GUSTAVE GRENIER,
Greffier du Conseil Exécutif.

CHAMBRE DU CONSEIL EXECUTIF.

Québec, 6 juin 1906.

Présent : Le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil.

Il est ordonné que l'arrêté en conseil No 312, du 25 mai 1906, établissant un tarif de péage en faveur de MM. Price Bros. & Co., pour le flottage du bois sur les parties de la rivière du Sud et de ses tributaires, comté de Montmagny, publié dans la *Gazette Officielle* du 26 mai 1906, page 963, soit amendé de manière à ce que le dit tarif soit censé être entré en vigueur et entre en vigueur le premier janvier 1906, et ce en conformité de la loi 54 Vict., ch. 25, sec. 2972.

2207 GUSTAVE GRENIER,
Greffier du Conseil Exécutif.

No 1009.06.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Erection d'une nouvelle municipalité scolaire.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 6 juin courant 1906, de détacher la présente municipalité rurale de "Delorimier" de la municipalité scolaire de la Côte Visitation, comté d'Hoche-laga, et de l'ériger en une municipalité scolaire séparée, pour les protestants seulement.

Cette érection prendra effet le 1er juillet prochain, 1906. 2205

No 981.06.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Annexion d'une municipalité scolaire.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 6 juin courant, 1906, d'annexer la municipalité scolaire de Tewkesbury No 2, comté de Québec, avec les limites qu'elle comporte actuellement, à la municipalité scolaire de "Stoneham," dans le même comté.

Cette annexion prendra effet le 1er juillet prochain, 1906.

No 1191.06.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Délimitation de municipalités scolaires.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 6 juin courant, 1906, de détacher de la municipalité scolaire de Notre-Dame-du-Rosaire, comté de Montmagny, les lots Nos 18 jusqu'à 30 inclusivement, des rang I et II nord-ouest, du canton d'Armagh, et de les annexer à la municipalité scolaire d'Armagh, comté de Bellechasse.

Cette annexion prendra effet le premier juillet prochain, 1906. 2199

AVIS

Est par le présent donné que, conformément à l'acte 54 Vict., chap. 14, le bureau des examinateurs des mesureurs de bois de la province de Québec se réunira au bureau des Terres de la Couronne, à Hull, P. Q., le 9 juillet 1906 et jours suivants, pour l'examen des candidats qui désirent obtenir une licence de mesureur de bois.

E. E. TACHE,
Sous-ministre.

Department des Terres et Forêts. 2059.2

tariff shall be considered as having come into force and come into force on the first of January, 1906, pursuant to the statute 54 Vict., ch. 25, sec. 2972.

2210 GUSTAVE GRENIER,
Clerk of Executive Council.

EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

Quebec, 6th June, 1906.

Present : The LIEUTENANT GOVERNOR in Council.

It is ordered that the order in council No. 312, of the 25th of May, 1906, establishing a schedule of tolls in favor of Messrs. Price Bros & Co., for floating logs on the parts of the Rivière du Sud and its tributaries, county of Montmagny, published in the *Official Gazette* of the 26th of May, 1906, on page 963, be amended so that the said tariff shall be considered as having come into force and come into force on the first of January, 1906, pursuant to the statute 54 Victoria, ch. 25, sec. 2972.

2208 GUSTAVE GRENIER,
Clerk of Executive Council.

No. 1009.06.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Erection of a new school municipality.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 6th June instant, 1906, to have the present rural municipality of "Delorimier" detached from the school municipality of Côte Visitation, Hoche-laga county, and erected into a separate school municipality, for protestants only.

This erection will take effect only on the 1st of July next, 1906. 2206

No. 981.06.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Annexation of a school municipality.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 6th of June instant, 1906, to annex the school municipality of Tewkesbury No. 2, county of Quebec, with the limits which it has actually, to the school municipality of "Stoneham," in the same county.

This annexation shall take effect only on the first of July next, 1906.

No. 1191.06.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Boundaries of school municipalities.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 6th of June instant, 1906, to detach from the school municipality of Notre Dame du Rosaire, in the county of Montmagny, the lots Nos. 18 to 30 inclusively, of the ranges I and II north west of the township of Armagh, and to annex them to the school municipality of "Armagh," in the county of Bellechasse.

This annexation shall take effect only on the first of July next, 1906. 2200

NOTICE

Is hereby given that, in compliance with the act 54 Vict., chap. 14, the board of examiners of cullers of the province of Quebec shall meet at the Crown Lands Office, at Hull, P. Q., on the 9th of July, 1906 and following days, in order to proceed to the examination of candidates desirous of obtaining licence as lumber culler.

E. E. TACHE,
Deputy Minister.

Department of Lands and Forests. 2060

No 3121.04.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande d'érection d'une nouvelle municipalité scolaire

Demande est faite d'ériger en municipalité scolaire, sous le nom de Témiscamingue-Nord, le territoire situé dans le comté de Pontiac, dont suit la description, savoir :

1° Le canton Nédélec ;

2° La réserve des sauvages de Témiscamingue-Nord, bornée au nord par les terrains de la Couronne, au sud par la rivière des Quinze, à l'est par le canton Guérin, et à l'ouest par le canton Nédélec, comprenant la partie concédée de cette réserve et la partie non concédée, celle-ci cependant ne formera partie de la nouvelle municipalité scolaire qu'au fur et à mesure que les lots seront concédés ;

3° Les lots depuis celui ayant le numéro 55, inclusivement, jusqu'à celui ayant le numéro 74, inclusivement, des rangs III, IV, V, VI et VII du canton de Guigues, qui sont à détacher de la municipalité scolaire de Guigues dont ils forment partie.

Cette érection, si elle est autorisée, prendra effet le 1er juillet prochain, 1906. 2075.2

No 357.06.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande d'érection d'une nouvelle municipalité scolaires.

Demande est faite de détacher les lots 13 à 25, tous deux inclusivement, du rang numéro un ; les lots 12 à 30, tous deux inclusivement, du rang numéro deux ; et les lots 19 à 23, tous deux inclusivement, du rang numéro trois de Northfield Centre, de la municipalité scolaire de Wright et Northfield, comté d'Ottawa, et de les ériger en municipalité scolaire séparée sous le nom de "Northfield Centre". 2057.2

Avis est par le présent donné que les droits du gouvernement sur les pouvoirs d'eau ci-dessous mentionnés seront mis à l'enchère, dans la salle de vente du Département des Terres et Forêts, en cette ville, jeudi, le 21 juin prochain, à 10.30 hrs. de l'avant-midi.

La concession se fera pour 99 ans, par bail emphytéotique, aux conditions qui seront communiquées au public, le jour même de la mise à l'enchère.

1° Le rapide de Ka-Ka-Ke, rivière des Quinze, comté de Pontiac, à 12 milles environ de Nord Témiscamingue.

2° Les rapides "Big Pipe Stone", "Little Pipe Stone" et "Island Rapids", rivière des Quinze, comté de Pontiac, à 8 milles environ de Nord Témiscamingue.

3° La chute de la décharge du lac Tremblant, lot No. 28, 3e rang du canton Grandison, comté de Terrebonne.

4° Les chutes et rapides collectivement désignés sous le nom de "Premières Chutes", à l'embouchure de la rivière Manicouagan, côte nord du Saint-Laurent, comté de Saguenay.

5° Les principales chutes de la rivière aux Outardes, côte nord du Saint-Laurent, comté de Saguenay, à 7½ milles de la pointe aux Outardes.

6° Le rapide de "La Gabelle", sur la rivière Saint-Maurice, à 12 milles (en ligne droite) des Trois-Rivières.

7 Les rapides du Coteau, (fleuve Saint-Laurent) à Coteau-du-Lac, comté de Soulanges.

8° La chute des Iroquois, rivière Vermillon, à 21 milles environ en amont de La Tuque, comté de Champlain, sur la ligne du Transcontinental.

9° Une chute sur la Manouan, affluent du Saint-Maurice, comté de Champlain, à 4½ milles du confluent de ces rivières et à 90 milles environ, en amont de La Tuque, sur la ligne du Transcontinental.

No. 3121.04.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application for the erection of a new school municipality.

Application is made to erect into a distinct school municipality by the name of "North Témiscamingue", the territory situated in the county of Pontiac, described as follows :

1. The township Nédélec ;

2. The Indian Reserve of North Témiscamingue ; bounded on the north by Crown lands, on the south by River des Quinze, on the east by the township Guérin, and on the west by the township Nédélec, comprising the conceded part of this reserve, and the unconceded part, the latter however will not form part of the new school municipality except as the lots will be conceded ;

3. The lots from the one bearing the number 55 inclusively, to the one bearing the number 74 inclusively, of the ranges III, IV, V, VI and VII of the township Guigues, which are to be taken off from the school municipality of Guigues, of which they form part.

This erection, if it is authorized, will take effect only on the 1st of July next, 1906. 2076

No. 357.06.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application for the erection of a new school municipality.

Application is made to detach lots 13 to 25, both inclusive, of range number one ; lots 12 to 30, both inclusive, of range number two ; and lots 19 to 23, both inclusive, of range number three of Centre Northfield, from the school municipality of Wright and Northfield, Ottawa county, and to erect them into a separate school municipality under the name of "Centre Northfield". 2058

Notice is hereby given that the rights of the government on the water-powers hereunder mentioned will be put up at auction to be held in the sales room of the Department of Lands and Forests, in the city of Quebec, on the twenty first day of June next, at 10.30 o'clock in the forenoon.

The concession to be made by long lease, for 99 years, on conditions which will be communicated to the public on the day of the sale.

1. The Ka-Ka-Ke rapids on the Quinze River, county of Pontiac, about 12 miles from North Témiscamingue.

2. The "Big Pipe Stone", the "Little Pipe Stone" and the "Island Rapids", Quinze River, county of Pontiac, about 8 miles from north Témiscamingue.

3. The falls at the outlet of Trembling Lake, lot No. 28, 3rd range of the township of Grandison, county of Terrebonne.

4. The falls and rapids collectively known as the "First Falls", at the mouth of the river Manicouagan, north shore of the Saint-Lawrence, county of Saguenay.

5. The principal falls of the River aux Outardes, on the north shore of the Saint Lawrence, about 7½ miles from Pointe aux Outardes, county of Saguenay.

6. The rapid called "La Gabelle", on the Saint Maurice River, about 12 miles (in a straight line) from Three-Rivers.

7. The Coteau Rapids on the Saint Lawrence, at Coteau-du-Lac, county of Soulanges.

8. The "Iroquois Falls", on the Vermillon River, about 21 miles above La Tuque county of Champlain, on the line of the Transcontinental Railway.

9. A fall on the Manouan river, a tributary of the Saint-Maurice, county of Champlain, 4½ miles from the confluence of these rivers and about 90 miles above La Tuque, on the line of the Transcontinental Railway.

10° La chute appelée le "Grand Sault" rivière Rimouski, canton Duquesne, comté de Rimouski, à 16 milles de Rimouski.

11° Le "Rapide Malin", rivière Bonaventure, à 6 milles environ du barachois de Bonaventure, dans le comté du même nom.

12° Le rapide du Pont Ellis, sur la Chamouchouan comté du Lac Saint-Jean, à 2½ milles du village de Saint-Félicien et à 18 milles de Roberval; aussi un rapide sur la même rivière, situé à un demi-mille environ en aval du premier.

13° La chute de la Chaudière, sur la Chamouchouan, comté du Lac Saint-Jean, à 62 milles de Roberval.

14° La chute des Pères, rivière Mistassibi, en face du monastère des RR. PP. Trappistes, canton Pelletier, comté du Lac Saint-Jean.

15° Les trois chutes de la rivière Sault-au-Cochon, situées à 1 mille environ, en ligne droite, du fleuve Saint-Laurent, canton Laval, comté de Saguenay.

16° Les grandes chutes à l'Ours, sur la rivière Chamouchouan, dans le comté du Lac Saint-Jean, à 18 milles du lac Saint-Jean.

Pour plus amples renseignements sur la puissance (en chevaux-vapeur), de ces pouvoirs hydrauliques, et sur l'étendue des terrains avoisinants que devront comprendre les concessions susdites, s'adresser au Département des Terres et Forêts, à Québec.

ADELARD TURGEON,

Ministre.

Département des Terres et Forêts.
Québec, 16 mai 1906.

1929 3



PROVINCE DE QUÉBEC

DÉPARTEMENT DES TERRES ET FORÊTS.

SECTION DES BOIS ET FORÊTS.

Québec, 24 mars 1906.

Avis est par le présent donné que, conformément aux sections 1334, 1335 et 1336 des statuts refondus de la province de Québec, les limites à bois ci-après désignées, suivant l'étendue donnée, plus ou moins, et dans l'état où elles sont actuellement, seront offertes en vente "enchère, au bureau du Ministre des Terres et Forêts, en cette ville, le JEUDI, 21 JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

OTTAWA SUPERIEUR.

Bloc A.

Rang 2.—10, 50 m.; 11, 50 m.

Rang 3.—11, 50 m.; 13, 25 m.; 17, 27 m.; 18, 35 m.; 19, 27½ m.; 20, 22 m.

Rang 4.—10 à 14, chacune 50 m.; ½ N. de 15, 25 m.; partie nord de ½ N. de 16, 15½ m.; ½ S. de 17, 25 m.; 18, 50 m.; 19, 50 m.; ½ N. de 20, 24½ m.; ½ S. de 20, 27½ m.

Rang 5.—13 à 23, chacune 50 m.

Rang 6.—½ N. de 10, 25 m.; ½ N. de 11, 25 m.; 13 à 16 et 20 à 23, chacune 50 m.

Rang 7.—½ N. et ½ S. de 6 à 13, chacune 25 m.

Rang 8.—½ N. et ½ S. de 6 à 13, chacune 25 m., Rivière du Lièvre, branche N. O., Nos 7 et 8, chacune 50 m.

Rivière du Lièvre, branche du milieu, No 7, 40 m.; No 8, 30 m.; No 9, 65 m.

Haute Gatineau, 1, 2 et 3, chacune 45 m.; 4 et 5, chacune 50 m.; 6, 42 m.; 7, 8 et 9, chacune 25 m.; 10, 50 m.; 11, 35 m.; 12 à 20, chacune 50 m.; 1, 70 m.; 22 à 30, chacune 50 m.; 31, 60 m.; 32 à 37, 50 m. chacune.

SAINT-AURICE.

Manouan 8 sud, 30 m.; 9 sud, 21 m.; Haut Saint-

10. The fall named the "Grand Sault", river Rimouski, township of Duquesne, county of Rimouski, 16 miles from Rimouski.

11. The "Rapid Malin", river Bonaventure, about 6 miles from the Barachois of Bonaventure, in the county of the same name.

12. Ellis Bridge rapid, on the Chamouchouan river, county of Lake Saint John, 2½ miles from the village of Saint Félicien and 18 miles from Roberval, also another rapid on the same river, situate about ½ a mile below the first.

13. The "Chaudière Falls", on the Chamouchouan river, county of Lake Saint John, 62 miles from Roberval.

14. The "Chute des Pères" river Mistassibi, in front of the monastery of the reverend Trappist Fathers, township of Pelletier, county of Lake Saint John.

15. The three falls on river "Sault-au-Cochon", about one mile, in a straight line, from the Saint Lawrence, township of Laval, county of Saguenay.

16. The Great Bear Falls, on the Chamouchouan river, county of Lake Saint John, 18 miles from lake Saint John.

For further and more particular information, concerning the horse-power, of these water-powers, the extent of the surrounding land which the above mentioned concessions comprehends, apply to the Department of Lands and Forests, Quebec.

ADELARD TURGEON,

Minister.

Department of Lands and Forests.
Quebec, 16th May, 1906.

1930



PROVINCE OF QUEBEC.

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS.

WOODS AND FORESTS.

Québec, 24th March, 1906.

Notice is hereby given that, conformably to sections 1334, 1335 and 1336 of the consolidated statutes of the province of Quebec, the timber limits hereinafter mentioned, at their estimated area, more or less, and in their present state, will be offered for sale at public auction, in the Department of Lands and Forests, in this city, on THURSDAY, 21st day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

UPPER OTTAWA.

Bloc A.

Range 2.—10, 50 m.; 11, 50 m.

Range 3.—11, 50 m.; 13, 25 m.; 17, 27 m.; 18, 35 m.; 19, 27½ m.; 20, 22 m.

Range 4.—10 to 14, 50 m. each; N. ½ of 15, 25 m.; north part of N. ½ of 16, 15½ m.; S. ½ of 17, 25 m.; 18, 50 m.; 19, 50 m.; N. ½ of 20, 24½ m.; S. ½ of 20, 27½ m.

Range 5.—13 to 23, 50 m. each.

Range 6.—N. ½ of 10, 25 m.; N. ½ of 11, 25 m.; 13 to 16 and 20 to 23, 50 m. each.

Range 7.—N. ½ and S. ½ of 6 to 13, 25 m. each.

Range 8.—N. ½ and S. ½ of 6 to 13, 25 m. each, River du Lièvre, N. W. branch, Nos. 7 and 8, 50 m. each.

River du Lièvre, middle branch, No. 7, 40 m. No. 8, 30 m.; No. 9, 65 m.

Upper Gatineau, 1, 2 and 3, 45 m. each; 4 and 5, 50 m. each; 6, 42 m.; 7, 8 and 9, 25 m. each; 10, 50 m.; 11, 35 m.; 12 to 20, 50 m. each; 21, 70 m.; 22 to 30, 50 m. each; 31, 60 m.; 32 to 37, 50 m. each.

SAINT MAURICE.

Manouan 8, south, 30 m.; 9, north, 21 m.; Upper

Maurice, 15, 60 m. ; 16, 38 m. ; 28, 62 m. ; 29, 35 m. ; 30, 30 m. ; 31 et 35 à 43, chacune 50 m. ; 44, 49 m. ; 45 à 66 chacune 50 m. Saint Maurice, 15, 60 m. ; 16, 38 m. ; 28, 62 m. ; 29, 35 m. ; 30, 30 m. ; 31 and 35 to 43, 50 m. each ; 44, 49 m. ; 45 to 66, 50 m. each.

SAINT-CHARLES.

Rivière du Moulin 4, 12 m. ; rivières aux Ecorces et au Canot, 39 m. ; rivière aux écorces 5, 29 m. ; 6, 41½ m. ; rivière au Canot, 1, 26 m. ; Grande Pikauba 2, 38½ m. ; 3, 38½ m.

LAC SAINT-JEAN OUEST.

Canton Dablon, rangs 2, 3 et 4, 2½ m. ; canton Déchène, 18 m.

LAC SAINT-JEAN EST.

Canton Kénogami, No 2, 2 m.

SAGUENAY

Rivière Malbaie, No 17, 37 m. ; canton Callières, 14 m. ; arrière canton Callières, 18 m. ; Saguenay Ouest 1a, 10 m., partie de Saguenay, 3 et 4 ouest, 49 m. ; Bergeronnes 1 est, 25 m. ; rivière Sainte-Marguerite, No 87, 24½.

Rivière Manicouagan : 8, 9, 13 à 28, chacune 50 m.

Rivière aux Outardes : 2, 49 m. ; 3, 45 m. ; 4, 63 m. ; 5, 50 m. ; 6, 70 m. ; 7 à 13, chacune 50 m. ; Sault au Cochon : 1 est, 30 m. ; 2 est, 36 m. ; 3 est, 41 m. ; 4 est, 33 m. ; 4a est, 39 m. ; 5 est, 40 m. ; 5a est, 39 m. ; 6 est, 60 m. ; 7 est, 55 m. ; 8 est, 48 m. ; 9 est, 65 m. ; 10 est, 68 m. ; 2 ouest, 55 m. ; 3 ouest, 50 m. ; 4 ouest, 33 m. ; 5 ouest, 38 m. ; 6 ouest, 60 m. ; 7 ouest, 64 m.

Rivière Magpie : A, 52 m. ; B, 42.

Rivière Natashquan : 1 à 4, chacune 50 m.

Rivière Piashte Bay : 1 à 8, chacune 25 m.

Rivière Saint-Augustin : 1 à 8, chacune 25 m.

Ruisseaux Vachon et Iles de Mai, 60 m.

GRANDVILLE.

Canton Bégon, No 14, 2½ m.

SAINT-LAURENT DE MATAPEDIA.

Canton Assemetquagan, 63 m. ; canton Ristigouche, rangs de la rivière 2 et 3, 1½ m.

RIMOUSKI EST.

Rivière Cap-Chat : 1, 47½ m. ; 2, 45 m. ; 3, 45 m. ; rivière Mataue A, 48 m.

RIMOUSKI OUEST.

Canton Macpès, rangs 7 à 9, 5 m.

BONAVENTURE OUEST.

Canton Carleton, rangs 5 et 6, 3½ m.

GASPE OUEST.

Rivière Sainte-Anne : D, 48 m. ; E, 43½ m.

GASPE EST.

Grande rivière : T, 39 m.

GASPE CENTRE.

Rivière Saint-Jean : N, 37½ m. ; O, 42 m. ; P, 33 m. ; Q, 28½ m.

CONDITIONS DE LA VENTE.

Aucune limite ne sera adjugée à un prix moindre que le minimum fixé par le département.

Les limites seront adjugées au plus haut enché

SAINT CHARLES.

River du Moulin, 4, 12 m. ; rivières aux Ecorces and au Canot, 39 m. ; river aux Ecorces, 5, 29 m. ; 6, 41½ m. ; river au Canot, 1, 26 m. ; Grande Pikauba, 2, 38½ m. ; 3, 38½ m.

LAKE SAINT JOHN WEST.

Township Dablon, ranges 2, 3 and 4, 2½ m. ; township Déchène, 18 m.

LAKE SAINT JOHN EAST.

Township Kenogami No. 2, 2 m.

SAGUENAY.

River Malbaie, No. 17, 37 m. ; township Callières, 14 m. ; rear township Callières, 18 m. ; Saguenay West, 1a, 10 m. ; part of Saguenay 3 and 4 west, 49 m. ; Bergeronnes 1 east, 25 m. ; river Sainte Marguerite, No. 87, 24½.

River Manicouagan : 8, 9, 13 to 28, each 50 m.

River aux Outardes : 2, 49 m. ; 3, 45 m. ; 4, 63 m. ; 5, 50 m. ; 6, 70 m. ; 7 to 13, each 50 m.

Sault au Cochon : 1 east, 30 m. ; 2 east, 36 m. ; 3 east, 41 m. ; 4 east, 33 m. ; 4a east 39 m. ; 5 east, 40 m. ; 5a east, 39 m. ; 6 east, 60 m. ; 7 east, 55 m. ; 8 east, 48 m. ; 9 east, 65 m. ; 10 east, 68 m. ; 2 west, 55 m. ; 3 west, 50 m. ; 4 west, 33 m. ; 5 west, 38 m. ; 6 west, 60 m. ; 7 west, 64 m.

River Magpie : A, 52 m. ; B, 42 m.

River Natashquan : 1 to 4, each 50 m.

River Piashte Bay : 1 to 8, each 25 m.

River Saint Augustin : 1 to 8, each 25 m.

Vachon and May Islands brooks, 60 m.

GRANDVILLE.

Township Bégon No. 14, 2½ m.

SAINT LAURENT DE MATAPEDIA.

Township Assemetquagan, 63 m. ; township Ristigouche, river ranges 2 and 3, 1½ m.

RIMOUSKI EAST.

River Cap Chat, 1, 47½ m. ; 2, 45 m. ; 3, 45 m. ; river Matane A, 48 m.

RIMOUSKI WEST.

Township Macpès, ranges 7 to 9, 5 m.

BONAVENTURE WEST.

Township Carleton, ranges 5 and 6, 3½ m.

GASPE WEST.

River Sainte Anne : D, 48 m. ; E, 43½ m.

GASPE EAST.

Grande rivière : T, 39 m.

GASPE CENTRE.

River Saint John : N, 37½ m. ; O, 42 m. ; P, 33 m. ; Q, 28½ m.

CONDITIONS OF SALE.

No limit will be adjudged at less than the minimum price fixed by the department.

The limits will be adjudged to the highest bidder

risseur, sur le paiement du prix d'achat, en espèces ou par chèques accepté par une banque incorporée.

A défaut de paiement, elles seront immédiatement remises à l'enchère.

La rente foncière annuelle de trois piastres par mille est aussi payable immédiatement.

Les limites, une fois adjugées, seront sujettes aux positions des dits règlements concernant les bois de la Couronne, maintenant en vigueur ou qui pourront le devenir plus tard.

Des plans indiquant les limites ci-dessus désignées, sont déposés au Département des Terres et Forêts, en cette ville, et au bureau des agents des terres et des bois pour les diverses agences où sont situées ces limites, et seront visibles jusqu'au jour de la vente.

N. B.—Nul compte pour publication de cet avis ne sera reconnu si telle publication n'a pas été expressément autorisée par le département.

ADELARD TURGEON,

1167

Ministre des Terres et Forêts.

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF.

Relatifs aux avis de Bills Privés.

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social; incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le re-arpentage de tout canton, ligne ou concession, ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur,—exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré pour la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district duquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage

on payment of the purchase price, in cash or by cheque accepted by a duly incorporated bank.

Failing payment, they will be immediately re-offered for sale.

The annual ground rent of three dollars per mile is also payable immediately.

Those timber limits, when adjudged, will be subject to the provisions of all timber regulations now in force or which may be enacted hereafter.

Plans of limits offered for sale are open for inspection in the Department of Lands and Forests, in this city, and at the office of the Crown lands and timber agents in the different agencies in which said limits are situated, up to the day of sale.

N. B.—No account for publication of this notice will be recognized, if such publication has not been expressly authorized by the department.

ADELARD TURGEON

1168

Minister of Lands and Forests.

EXTRACTS OF RULES AND REGULATIONS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

Relating to notices for Private Bills.

53.—All application for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 52, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbor, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry, the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city, town, village or other municipality, the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices; the regulation of any common; the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the English and French languages, and in one newspaper in the English, and one newspaper in the French language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels and mentioning also whether they intend to erect a drawbridge or not, and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege, or for any other object of profit, or private, corporate, or individual

d'un particulier, d'une corporation ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français, et 100 en anglais, du bill tel qu'amendé ; et de plus, aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200, et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité, auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

LOUIS FRECHETTE,
G. C. L.

1341

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés

51. Toute demande de bills privés dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la

advantage, or for amending, extending or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public, accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof. All such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading, which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file in the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended : and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk, that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee, to which such bill is referred.

If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the costs of printing the same is paid in each house.

LOUIS FRECHETTE,
C. L. C.

1342

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Private Bills

51. All application for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Québec, within the purview of "The British North America Act, 1867," whether for the erection of a Bridge ; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line ; the construction or improvement of a Harbor, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work ; the granting of a right of Ferry ; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company ; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality ; the levying of any local Assessment ; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of the representation in the Legislature ; the removal the site of a County Town or of any local Offices, the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession ; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community ; or for making any Amendment of a like nature to any existing

propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande, et doit être publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, en anglais et en français, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être republié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération, de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elle réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

"2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer, ne doivent contenir, en sus des clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogatoires aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer, suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrière, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis, et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, de notaire, de médecin, d'arpenteur, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen de tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application.

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and in one newspaper in the french language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case, for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

"2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns' Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railways, as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from, and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desire to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

Une copie certifiée de la résolution du bureau ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

"5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre et indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, huit jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais, de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

"2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

"3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins quinze jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers cinq jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone ou d'éclairage, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

A certified copy of the resolution of the board or council of management, approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time that the copy of the bill in order that it may be submitted to the Private Bills Committee."

"5a. All copies of Private Bills deposited in the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expenses.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, of corporate advantage, or for any amendment of and existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, eight days before the opening of the Session, a copy of such Bill in the English or French language, and shall, at the same time, deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the Contractor.

"2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars, and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

"3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least fifteen days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first five days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or to amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

L. G. DESJARDINS,

1343

Greffier de l'Assemblée Législative.

L. G. DESJARDINS,

1344

Clerk of the Legislative Assembly.

Avis Divers

AVIS

Le soussigné donne avis, selon les termes de l'article 4780 des statuts refondus de la province de Québec, que Messieurs les directeurs et actionnaires de la compagnie de Conserves Alimentaires de la paroisse de Saint-Eustache, "The Saint Eustache Canning Co. Ltd." ont adopté à leur séance spéciale, tenue au bureau du secrétaire de la compagnie, le douze avril mil neuf cent six, une résolution pour

Miscellaneous Notices

NOTICE

The undersigned gives notice, according to the provisions of article 4780 of the revised statutes of the province of Quebec, that the directors and shareholders of the Saint Eustache Canning Co., Ltd., passed, at their special meeting, held in the office of the secretary of the said company, on the twelfth of April, one thousand nine hundred and six, a resolution for the liquidation and voluntary disso-

la liquidation et la dissolution volontaire des affaires de la compagnie, selon l'article 4773 des mêmes statuts.

Et qu'à cette même séance, le soussigné a été nommé leur liquidateur spécial.

ERNEST LAHAIE.

Saint-Eustache, 2 juin 1906.

2201

lution of the business of the said company, pursuant to article 4473 of the same statutes.

And that, at the same meeting, the undersigned was appointed their special liquidator.

ERNEST LAHAIE.

Saint Eustache, 2nd June, 1906.

2202

BARREAU DE MONTRÉAL.—BAR OF MONTREAL.

Candidats pour admission à l'étude du droit.—Candidates for admission to study of law.

Examens du 3 juillet 1906.—Examinations of the 3rd July, 1906.

No	Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.	Collèges.
1	Barclay.....	Gregor.....	21	Montréal.....	McGill University.
2	Brosseau....	Claude.....	20	".....	Prof. T. O. Orr, F. André, Loyola College, &c.
3	Charland....	Ls. J. H.....	22	L'Assomption...	Collège de L'Assomption.
4	Chartier....	Eugène.....	21	Saint-Hyacinthe..	Séminaire de Saint-Hyacinthe et cours de Kerméno.
5	Dansereau..	Fernand.....	23	Montréal.....	Collège de Saint-Hyacinthe, Séminaire de Québec.
6	Décarie.....	Etienne.....	20	N.-D. de Grâces..	Collège Sainte-Marie.
7	Dechene....	Alfred M.....	33	Montréal.....	Cours de Kerméno, Université d'Ottawa, Séminaire de Québec.
8	Delage.....	Léon.....	21	Marieville.....	Collège Sainte-Marie de Monnoir.
9	Delorimier..	Jules.....	19	Montréal.....	Collège Sainte-Marie.
10	DeSerres....	R.....	20	".....	Collège Sainte-Marie.
11	Duckett....	Charles E.....	20	".....	Collège Sainte-Marie.
12	Dugas.....	J. H.....			
13	Grenier....	Adalbert.....	21	Joliette.....	Collège de Joliette.
14	Jetté.....	Jos. Tancrède..	21	Montréal.....	Collège Montréal.
15	Jodoin.....	Raymond.....	23	".....	Collège Sainte Marie,
16	McGibbon...	Philip.....	19	".....	Montreal High School, Repton, Eng, and McGill University.
17	Nillman....	L.....	28	".....	Montreal Business College. Le B. de Brumath et de Boissieu.
18	Pelletier....	Alexis D.....	30	".....	Int. College Springfield and McGill University.
19	Picard.....	Emile.....	19	".....	Collège Saint-Laurent et Cours Le B. de Brumath et de Boissieu.
20	Renaud.....	Armand.....	19	Joliette.....	Cours de M. Kerméno.
21	Sabourin....	L. D.....	23	Saint-Jean.....	Université d'Ottawa et Cours Le B. de Brumath et de Boissieu.
22	Sasseville...	Emile.....	22	Terrebonne.....	Collège de Terrebonne, Université d'Ottawa et L'Assomption.
23	Simard.....	Raymond.....	20	Montréal.....	College Loyola and Shortell's Academy,
24	Valois.....	Roger.....	18	Lachute.....	Collège de Montréal, Séminaire Sainte-Thérèse et M. de Kerméno.

JOS. H. LORANGER,

Secrétaire du barreau de Montréal.—Secretary bar of Montreal.

Montréal, 4 juin 1906.—4th June, 1906.

2189-90

BARREAU DES TROIS-RIVIERES—BAR OF THREE RIVERS.

Tableau des aspirants à l'étude.—List of candidates for study.

Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.	Ecole. — School.
Désilets...	Auguste...	19 ans—years..	Trois-Rivières.....	Collège des Trois-Rivières.
Grenier...	Albert.....	".....	".....	".....

PHILIPPE BIGUÉ,

Secrétaire du Barreau des Trois-Rivières.—Secretary of the Bar of Three Rivers.

Trois-Rivières, 3 juin—Three Rivers, 3rd June, 1906.

2181.82

EXAMENS DE JUILLET 1906.—JULY EXAMINATIONS, 1906.

Aspirants à l'étude, section de Québec.—Candidates to study, section of Quebec.

Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Domicile.	Collèges, etc.
Angers.....	Charles Jos....	20	Malbaie.....	Séminaire de Québec.
Bélanger.....	Arthur.....	22	Saint-Anselme..	do do
Belleau.....	Joseph.....	22	Québec.....	Séminaire de Québec, et Collège des Jésuites, Montréal.
Fitzpatrick....	Arthur.....	21	Ottawa.....	Séminaire de Québec, professeur privé—private tuteur.
Garneau.....	J. C. H. Alph..	19	Percé.....	Séminaires de Québec et Rimouski.
Girard.....	Louis P.	24	Saint-Gédéon..	Séminaires de Québec et Chicoutimi.
LaRue.....	Eug. Wenceslas	19	Québec.....	Professeur privé—Private tuteur.
Noël.....	Henri Elzéar..	23	Rimouski.....	Séminaire de Rimouski.
Pouliot.....	Louis Alphonse	20	Québec.....	Séminaires de Québec et Trois-Rivières.
Robitaille.....	Ludger A.....	20	do.....	Séminaire de Québec et Collège de Lévis.
Savard.....	Alfred.....	19	do.....	Séminaire de Québec.
Taschereau....	Gabriel T.....	22	Saint-Joseph, Beauce.....	do do

Québec, 3 juin—3rd June, 1906.

CHARLES DEGUISE.
2187-8

BARREAU D'ARTHABASKA.—BAR OF ARTHABASKA.

Candidats pour l'admission à l'étude du Droit.—Candidates for admission to study Law.

Examens de juillet 1906.—Examinations of July, 1906.

Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.	Collège.
Laferrière.....	Hector.....	20	Nicolet.....	Séminaire de—Seminary of Nicolet.
Marier.....	Joseph.....	19	Nicolet.....	Séminaire de—Seminary of Nicolet.
Méthot.....	La Dorais.....	20	Sherbrooke....	Séminaire des Trois-Rivières—Seminary of Three Rivers et Séminaire—and Seminary Saint-Charles-Borromée.

J. F. WALSH,

Secrétaire du Barreau d'Arthabaska—Secretary Bar of Arthabaska.

Arthabaska, 1er juin—1st June, 1906.

2161-62-2

Province de Québec, }
District of Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 3159.
Dame Cerilda Letourneau, de la paroisse de Saint-Constant, district de Montréal, épouse commune en biens de Zénophile Peladeau, commerçant, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, a institué une action en séparation de biens contre son mari.

PELLETIER & LETOURNEAU,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 4 juin 1906. 2171

Province de Québec, }
District de Trois-Rivières. } *Cour Supérieure.*
No 244.

Dame Jeanne Prout a, le onze mai courant, intenté une action en séparation de biens à son mari, Joseph Baillargeon, manufacturier, tous deux des cité et district de Trois-Rivières.

LS. D. PAQUIN,
Procureur de la demanderesse.

Trois-Rivières, 16 mai 1906. 2169

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 3159.

Dame Cerilda Letourneau, of the parish of Saint Constant, district of Montreal, wife common as to property of Zenophile Peladeau, trader, of the same place, and duly authorized to ester in justice, has instituted an action in separation as to property against her husband.

PELLETIER & LETOURNEAU,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 4th June, 1906. 2172

Province of Quebec, }
District of Three Rivers. } *Superior Court.*
No. 244.

Dame Jeanne Prout has, the eleventh day of May instant, instituted an action for separation of property against her husband, Joseph Baillargeon, manufacturer, both of the city and district of Three Rivers.

LS. D. PAQUIN,
Attorney for plaintiff.

Three Rivers, 16th May, 1906. 2170

Cour Supérieure.—Quebec.

No 347.

Dame Joséphine Ménard, épouse de Harry Swift,
de Québec, autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Harry Swift, de Québec, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée
en cette cause le sept février 1906.

P. J. JOLICŒUR,

Procureur de la demanderesse.

Québec, 6 juin 1906. 2195

Province de Québec, }
District de Montmagny. } *Cour Supérieure.*
No 167.

Dame Léa Laliberté, épouse commune en biens
de Théotime Corriveau, cultivateur, de Saint-Ma-
gloire, a institué, ce jour, une action en séparation
de corps et de biens contre son mari.

MAURICE ROUSSEAU,

Procureur de la demanderesse.

Montmagny, 22 mai 1906. 2095.2

Province de Québec, }
District de Terrebonne. } *Cour Supérieure.*
No 752.

Dame Alma Blanche Cayer, épouse commune en
biens de Emery L. Racine, forgeron, de Calumet,
dit district, a institué, ce jour, une action en sépa-
ration de biens contre son mari.

J. D. LEDUC,

Avocat de la demanderesse.

Sainte-Scholastique, 29 mai 1906. 2123-2

Province de Québec, }
District de Terrebonne. } *Cour Supérieure.*
No 753.

Dame Angéline Ranger, épouse commune en biens
de Thimothé Cayer, contracteur, de Calumet, dit
district, a institué, ce jour, une action en séparation
de biens contre son mari.

J. D. LEDUC,

Avocat de la demanderesse.

Sainte-Scholastique, 29 mai 1906. 2125-2

Canada, }
Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de St-François

Dame Henrietta Byrne, de la cité de Sherbrooke,
dans le district de Saint-François, épouse com-
mune en biens de Charles W. Bryant, du même
lieu, Demanderesse ;

vs

Charles W. Bryant, de la cité de Sherbrooke, dans
le district de Saint-François, Défendeur.

La demanderesse a institué, ce jour, une action
en séparation de biens contre le dit défendeur.

CATE, WELLS & WHITE,

Procureurs de la demanderesse.

Sherbrooke, 23 mai 1906. 2037-2

Province de Québec, }
District d'Iberville. } *Cour Supérieure.*
No 12.

Dame Justine Verdon, de la paroisse de Saint-
Edouard, dans le district d'Iberville, épouse
commune en biens de Adrien Guérin, du même
lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Adrien Guérin, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée
en cette cause, le vingt-cinquième jour de mai 1906.

TAILLON, BONIN & MORIN,

Procureurs de la demanderesse.

Saint-Jean, 25 mai 1906. 2035-2

Superior Court.—Quebec.

No. 347.

Dame Joséphine Ménard, wife of Harry Swift, of
Quebec, authorized to appear in judicial proceed-
ings, Plaintiff ;

vs

Harry Swift, of Quebec, Defendant.
A suit for separation of property has been brought
in this cause on the seventh day of February, 1906.

P. J. JOLICŒUR,

Attorney for plaintiff.

Quebec, 6th June, 1906. 2196

Province of Quebec, }
District of Montmagny. } *Superior Court.*
No. 167.

Dame Léa Laliberté, wife common as to property
of Théotime Corriveau, farmer, of Saint-Magloire,
has, this day, instituted an action for separation
from bed and board and of property against her
husband.

MAURICE ROUSSEAU,

Attorney for plaintiff.

Montmagny, 22nd May, 1906. 2096

Province of Quebec, }
District of Terrebonne. } *Superior Court.*
No. 752.

Dame Alma Blanche Cayer, wife common as to
property of Emery L. Racine, blacksmith, of Calu-
met, said district, has, this day, instituted an
action in separation as to property against her
husband.

J. D. LEDUC,

Attorney for plaintiff.

Sainte Scholastique, 29th May, 1906. 2124

Province of Quebec, }
District of Terrebonne. } *Superior Court.*
No. 753.

Dame Angéline Ranger, wife common as to pro-
perty of Thimothé Cayer, contractor, of Calumet,
said district, has, this day, instituted an action in
separation as to property against her husband.

J. D. LEDUC,

Attorney for plaintiff.

Sainte Scholastique, 29th May, 1906. 2126

Canada, }
Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Saint Francis.

Dame Henrietta Byrne, of the city of Sherbrooke
in the district of Saint Francis, wife common as
to property of Charles W. Bryant, of the same
place, Plaintiff ;

vs

Charles W. Bryant, of the city of Sherbrooke, in
the district of Saint Francis, Defendant.

The plaintiff has, this day, instituted an action for
separation of property against the said defendant.

CATE, WELLS & WHITE,

Attorneys for plaintiff.

Sherbrooke, 23rd May, 1906. 2038

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 12.

Dame Justine Verdon, of the parish of Saint-
Edouard, in the district of Iberville, wife com-
mon as to property of Adrien Guérin, of the
same place, duly authorized to ester in justice,
Plaintiff ;

vs.

The said Adrien Guérin, Defendant.

An action for separation as to property has been
instituted on the twenty fifth day of May, 1906, in
the present case.

TAILLON, BONIN & MORIN,

Attorneys for plaintiff.

Saint John, 25th May, 1906. 2036

Province de Québec. }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 No 438.
 Dame Eva Aronovitch, des cité et district de
 Montréal, épouse commune en biens de Samuel
 Gold, du même lieu, tailleur, dûment autorisée à
 l'effet des présentes,
 Demanderesse ;
 vs
 Samuel Gold, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été, ce jour,
 institué par la demanderesse contre le défendeur.
 JACOBS & GARNEAU,
 Procureurs de la demanderesse.
 Montréal, 14 mai 1906. 1909.4

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour supérieure.*
 No. 2927.
 Dame Marie Jeanne Dumont, épouse commune
 en biens de Godfroy Daunais, barbier, des cité et
 district de Montréal, a institué, ce jour, une action
 en séparation de biens contre son mari.

CHARLEMAGNE RODIER,
 Procureur de la demanderesse.
 Montréal, 10 mai 1906. 1843.5

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 No 3252.
 Dame Lavinia Gage Shearer, de la ville de West-
 mount, dans le district de Montréal, épouse com-
 mune en biens de William Robert Ellis, du même
 lieu, menuisier, dûment autorisée à ester en
 justice,
 Demanderesse ;
 vs
 Le dit William Robert Ellis, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été instituée
 en cette cause, le seizième jour de mai courant
 1906.

MCCORMICK & LEBOURVEAU,
 Procureurs de la demanderesse.
 Montréal, 16 mai 1906. 1885-4

Province de Québec, }
 District de Québec. } *Cour Supérieure.*
 Dame Eléonore Martineau, de la paroisse de Saint-
 Romuald, épouse commune en biens de Joseph
 Omer Bertrand, journalier, du même lieu, dûment
 autorisée à ester en justice,
 Demanderesse ;

vs
 Le dit Joseph Omer Bertrand, de la dite paroisse
 de Saint-Romuald, Défendeur.
 Une action en séparation de biens a été, ce jour,
 intentée par la demanderesse contre le défendeur.

JEAN GOSSELIN,
 Procureur de la demanderesse.
 Québec, 7 mai 1906. 1775.5

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 No 2965.
 Dame Exilda Descent a, ce jour, institué une
 action en séparation de biens contre son mari,
 Alfred Lemaire, charpentier, tous deux des cités et
 district de Montréal.

M. G. LAROCHELLE,
 Avocat de la demanderesse.
 Montréal, 4 mai 1906. 1755.5

Province de Québec, }
 District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
 Joseph Garneau, du canton de Ham Nord, en-
 droit appelé Tardif's Mills, a été poursuivi en sépa-
 ration de biens par son épouse, Dame Marguerite
 Nadeau, du même lieu, dûment autorisée à l'effet
 des présentes.

CREPEAU & MAILHIOT,
 Procureurs de la demanderesse.
 Daté ce 8 mai 1906. 1815.5

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No. 438.
 Dame Eva Aronovitch, of the city and district of
 Montreal, wife common as to property of Samuel
 Gold, of the same place, tailor, duly authorized
 for the purposes of these presents,
 Plaintiff ;

vs
 Samuel Gold, Defendant.
 An action in separation as to property has, this
 day, been instituted by plaintiff against defendant.
 JACOBS & GARNEAU,
 Attorneys for plaintiff.
 Montreal, 14th May, 1906. 1910

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No. 2927.
 Dame Marie-Jeanne Dumont, wife common as to
 property of Godfroy Daunais, barber, of the city
 and district of Montreal, has, this day, instituted
 an action in separation as to property against her
 husband.

CHARLEMAGNE RODIER,
 Attorney for plaintiff.
 Montreal, 10th May, 1906. 1844

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No 3252.
 Dame Lavinia Gage Shearer, of the town of West-
 mount, in the district of Montreal, wife common
 as to property of William Robert Ellis, of the
 same place, carpenter, duly authorized to ester en
 justice,
 Plaintiff ;

vs
 The said William Robert Ellis, Defendant.
 An action in separation as to property was
 entered in this cause, the sixteenth day of May
 instant, 1906.

MCCORMICK & LEBOURVEAU,
 Attorneys for plaintiff.
 Montreal, 16th May, 1906. 1886

Province of Quebec, }
 District of Quebec. } *Superior Court*
 Dame Eleonore Martineau, of the parish of Saint
 Romuald, wife common as to property of Joseph
 Omer Bertrand, laborer, of the same place, duly
 authorized to appear in judicial proceedings,
 Plaintiff ;

vs
 The said Joseph Omer Bertrand, of the said parish
 of Saint Romuald, Defendant.
 An action for separation as to property has, this
 day, been instituted by the plaintiff against the
 defendant.

JEAN GOSSELIN,
 Attorney for the plaintiff.
 Quebec, 7th May, 1906. 1776

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 No. 2965.
 Dame Exilda Descent, has, this day, instituted
 an action for separation as to property against her
 husband, Alfred Lemaire, carpenter, both of the
 city and district of Montreal.

H. G. LAROCHELLE,
 Attorney for plaintiff.
 Montreal, 4th May, 1906. 1756

Province of Quebec, }
 District of Saint Francis. } *Superior Court.*
 Joseph Garneau, of the township of North Ham,
 part known as Tardif's Mills, has been sued for sepa-
 ration as to property by his wife, Dame Margue-
 rite Nadeau, of the same place, thereto duly author-
 ized.

CREPEAU & MAILHIOT,
 Attorneys for plaintiff.
 Dated this 8th May, 1906. 1816

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
Dame Zéphérine Beaulieu, du canton d'Emberton,
district de Saint-François, épouse commune en
biens de Godfroi Rioux, contracteur, du même
lieu et district, dûment autorisée aux fins des
présentes par un juge de la cour supérieure,
Demanderesse ;

vs

Godfroi Rioux, du canton d'Emberton, district de
Saint-François, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été, ce jour,
intentée par la demanderesse contre le défendeur
en cette cause.

EMILE RIOUX,

Procureur de la demanderesse.

Sherbrooke, 8 mai 1906. 1813.5

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
Dame Zéphérine Beaulieu, of the township of
Emberton, district of Saint Francis, wife common
as to property of Godfroi Rioux, contractor, of
the same place and district, duly authorized for
the ends hereof by a judge of the superior court,
Plaintiff ;

vs

Godfroid Rioux, of the township of Emberton,
district of Saint Francis, Defendant.
An action for separation as to property has been
instituted, this day, by the plaintiff against the
defendant in this cause.

EMILE RIOUX,

Attorney for plaintiff.

Sherbrooke, 8th May, 1906. 1814

Province de Québec, }
District de Beauharnois. } *Cour Supérieure.*
No 1310.
Dame Marie Adélie Vachon, de la cité de Salaberry
de Valleyfield, dit district, épouse commune en
biens de Roch Taillefer, ci-devant boucher, main-
tenant charretier, du même lieu, et dûment auto-
risée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit Roch Taillefer, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée,
ce jour, par la demanderesse contre le défendeur.

L. J. PAPINEAU,

Avocat de la demanderesse.

Salaberry de Valleyfield, 15 mai 1906. 1883.4

Province of Quebec, }
District of Beauharnois. } *Superior Court.*
No. 1310.
Dame Marie Adelia Vachon, of the city of Salaberry
de Valleyfield, said district, wife common as to
property of Roch Taillefer, formerly butcher and
now carter, of the same place, and duly authorized
to appear in judicial proceedings, Plaintiff ;

vs

The said Roch Taillefer, Defendant.
A suit for separation of property has been, this
day, brought by the plaintiff against the defendant.

L. J. PAPINEAU,

Attorney for plaintiff.

Salaberry de Valleyfield, 15th May, 1906. 1884

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1322.
Dame Margaret Morrow, des cité et district de
Montréal, épouse commune en biens de David
Parker, du même lieu, dûment autorisée à ester
en justice, Demanderesse ;

vs

David Parker, du même lieu, hôtelier,
Défendeur.
Avis est par le présent donné qu'une action en
séparation de biens a été instituée dans la cour
supérieure, Montréal, par la demanderesse contre le
défendeur.

M. J. MORRISON,

Procureur de la demanderesse.

Montréal, 1er mai 1906. 1983.3

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1322.
Dame Margaret Morrow, of the city and district of
Montreal, wife common as to property of David
Parker, of the same place, and duly authorized to
ester en justice, Plaintiff ;

vs

David Parker, of the same place, hotelkeeper,
Defendant.
Notice is hereby given that an action of separa-
tion as to property has been entered in the
superior court, Montreal, by the plaintiff against
defendant.

M. J. MORRISON,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 1st May, 1906. 1984

Province de Québec, }
District de Beauharnois. } *Cour Supérieure.*
No 1313.
Dame Elise Bougie, épouse de Flavien Giroux,
journalier, tous deux de la cité de Salaberry de
Valleyfield, a, ce jour, institué une action en sépa-
ration de biens contre son époux.

NUMA E. BROSSOIT,

Avocat de la demanderesse.

Salaberry de Valleyfield, 21 mai 1906. 1975.3

Province of Quebec, }
District of Beauharnois. } *Superior Court.*
No. 1313.
Dame Elise Bougie, wife of Flavien Giroux,
laborer, both of the city of Salaberry de Valleyfield,
has, this day, instituted an action for separation of
property against her husband.

NUMA E. BROSSOIT,

Attorney for plaintiff.

Salaberry de Valleyfield, 21st May, 1906. 1976

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2475.
Dame Mary Elizabeth Spence, de la cité et du dis-
trict de Montréal, épouse de John C. Hague, et
dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit John C. Hague, contracteur et constructeur,
du même lieu, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été intentée
entre les parties en cette cause, le 27e jour de février
1906.

WALSH & WALSH,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 22 mai 1906. 1973.3

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2475.
Dame Mary Elizabeth Spence, of the city and dis-
trict of Montreal, wife of John C. Hague, and
duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs

The said John C. Hague, contractor and builder, of
the same place, Defendant.
An action in separation as to property has been
instituted between the parties herein on the 27th
day of February, 1906.

WALSH & WALSH,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 22nd May, 1906. 1974

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 3000.

Dame Georgiana Moore, de la ville de Maisonneuve, district de Montréal, épouse commune en biens de Joseph Ouimet, commerçant, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Joseph Ouimet, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 10 mai courant.

BISAILLON & BROSSARD,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 11 mai 1906. 1881.4

Cour Supérieure. Kamouraska. No. 3578. Une action en séparation de biens a été instituée le 9 avril 1906, par Dame Adelia C. Normand, épouse de Joseph Hudon, ouvrier, de Saint-Paschal, contre le dit Joseph Hudon. Jules Langlais, avocat de la demanderesse. Fraserville, 6 mai 1906

1795 5

Dame Léontine Thibault, épouse de Joseph Michaud, de Saint-Mathias de Cabano, a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son dit mari, sous le No 3594 des dossiers de la cour supérieure, du district de Kamouraska.

W. A. POTVIN,

Avocat de la demanderesse.

Fraserville, 27 avril 1906 1797.5

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2528.

Dame Nellie May Trenholme, résidant actuellement au Sault Montmorency, dans le district de Québec, épouse commune en biens de Charles F. Grant, journalier, des cités et district de Montréal, et dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Charles F. Grant, Défendeur.
Une demande en séparation de corps et de biens a été instituée, ce jour, en cette cause.

S. F. BELLEAU,

Avocat de la demanderesse

Montréal, 8 mars 1906. 1959.3

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 3136.

Dame Marie Louise Perreault, de Montréal, dûment autorisée, a, ce jour, intenté une action en séparation de biens contre Thadée Viau, son époux, de Montréal.

GEOFFRION & BEAUCHAMP,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 31 mai 1906. 2153-2

Province de Québec, }
District de Québec. } *Cour Supérieure.*
No 393.

Dame Marie Anne Lavoie, de Québec, épouse de Wilbrod Bouchard, entrepreneur - menuisier, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs

Le dit Wilbrod Bouchard, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause, le 18 mai 1906.

TURGEON, ROY & LANGLAIS,

Procureurs de la demanderesse.

Québec, 19 mai 1906. 2147-2

AVIS PUBLIC

Province de Québec,
District de Gaspé,
Comté de Bonaventure. }

Avis public est par le présent donné que, sous deux mois après la première publication du pré-

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 3000.

Dame Georgiana Moore, of the town of Maisonneuve, district of Montreal, wife common as to property of Joseph Ouimet, trader, of the same place, duly authorized to appear in judicial proceedings,
Plaintiff ;

vs

The said Joseph Ouimet, Defendant.
An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 10th of May instant.

BISAILLON & BROSSARD,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 11th May, 1906. 1882

Superior Court. Kamouraska. No. 3578. An action in separation of property has been instituted on the 9th of April, 1906, by Adelia C. Normand, wife of Joseph Hudon, joiner, of Saint Paschal, against the said Joseph Hudon. Jules Langlais, advocate for plaintiff. Fraserville, 6th May, 1906.

1796

Dame Léontine Thibault, wife of Joseph Michaud, of Saint Mathias de Cabano, has taken, to day, an action in separation as to property against her husband, under No. 3594 of the records of the superior court, district of Kamouraska.

W. A. POTVIN,

Attorney for plaintiff.

Fraserville, 27th April, 1906. 1798

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2528.

Dame Nellie May Trenholme, presently residing at Sault Montmorency, in the district of Quebec, wife common as to property of Charles F. Grant, laborer, of the city of Montreal, and duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs

The said Charles F. Grant, Defendant.
An action in separation of bed and board has been instituted, in this case, this day.

S. F. BELLEAU,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 8th March, 1906. 1960

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No 3136.

Dame Marie Louise Perreault, of Montreal, duly authorized, has, this day, taken an action in separation as to property against Thadée Viau, her husband, of Montreal.

GEOFFRION & BEAUCHAMP,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 31st May, 1906. 2154

Province of Quebec, }
District of Quebec. } *Superior Court.*
No. 393.

Dame Marie Anne Lavoie, of Quebec, wife of Wilbrod Bouchard, contractor joiner, duly authorized to appear in judicial proceedings,
Plaintiff ;

vs

The said Wilbrod Bouchard, Defendant.
A suit for separation of property has been brought in this cause, on the 18th day of May, 1906.

TURGEON, ROY & LANGLAIS,

Attorneys for plaintiff.

Quebec, 19th May, 1906. 2148

PUBLIC NOTICE.

Province of Quebec,
District of Gaspé,
County of Bonaventure. }

Public notice is hereby given that, after the expiry of two months from the first publication of

sent avis, demande sera faite au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, pour obtenir un ordre en conseil, afin de confirmer en faveur des requérants ci-après nommés, un certain acte de donation de John Bean, de Hopetown, passé devant P. C. Beauchesne, notaire, le vingt-sept mars 1906, du morceau de terre suivant, pour fins d'un cimetière, le dit morceau de terre étant une partie du lot numéro trente-cinq (35), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre du township de Hope, dans le comté de Bonaventure, dans le district de Gaspé, la dite partie du lot numéro trente-cinq (35), comme ci-haut, contenant cent pieds de front sur cent cinquante pieds de profondeur; borné au sud par la Baie des Chaleurs, au nord et à l'ouest par le dit John Bean, propriétaire du dit lot numéro trente-cinq (35), et à l'est par Philip Scott; aussi un droit de passage de dix pieds de large, du chemin du Roi à la dite partie du lot numéro trente-cinq (35), le long de la ligne est du dit John Bean, et de constituer les dits requérants et leurs successeurs en office en une corporation sous le nom de "Compagnie de Cimetière de Hopetown".

Le tout conformément aux articles 5253 et suivants des statuts refondus de la province de Québec, pour les fins d'un cimetière.

Les noms et résidences des dits requérants sont comme suit, savoir: William Caldwell, de New-Carlisle, Frederick Munro, de Paspébiac, John Smith, Nicholas Mauger, Thomas de St Croix, tous trois de Hopetown, John E. Campbell et Harold Campbell, tous deux de Bonaventure River, dans le comté de Bonaventure.

THOS. A. BLANCHET,
Procureur des requérants.

New-Carlisle, mai 1906.

1943.3

this notice, application will be made to the Lieutenant Governor in Council, to confirm to or in favor of the hereinafter named applicants, a certain deed of donation or grant from John Bean, of Hopetown, passed before P. C. Beauchesne, notary, on the twenty seventh day of March, 1906, of the following parcel of land, for the purposes of a burying ground or cemetery, the said piece of land being part of lot number thirty five (35), of the official plan and book of reference of the township of Hope, in the county of Bonaventure, in the district of Gaspé, said part of said lot number thirty five (35), as above mentioned, containing one hundred feet in front by one hundred and fifty feet in depth; bounded to the south by the Baie des Chaleurs, to the north and west by the said John Bean, proprietor of the said lot number thirty five (35), and to the east by Philip Scott, also a right of way or a lane ten feet in width, from the King's highway to the said part of lot number thirty five (35), along the east line of the said John Bean, and to constitute the said applicants and their successors in office a corporation under the name of "the Cemetery Company of Hopetown."

The whole in conformity with articles 5253 and seq. of the revised statutes of the province of Quebec, regarding cemetery companies.

The names and residences in full of the applicants are as follows: William Caldwell, of New Carlisle, Frederick Munro, of Paspébiac, John Smith, Nicholas Mauger, Thomas de St. Croix, all of Hopetown, John E. Campbell and Harold Campbell, both of Bonaventure river, in the county of Bonaventure.

THOS. A. BLANCHET,
Attorney for the applicants.

New Carlisle, May, 1906.

1944

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District de Kamouraska. } *Cour Supérieure.*
No 243.

Dans l'affaire de Eugène Bérubé, marchand, de la ville de Fraserville, Failli.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de collocations a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 25 juin courant, après laquelle date les collocations seront payables à mon bureau

P. LANGLAIS,
Curateur.
2191

Fraserville, 7 juin 1906.

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 81.

In re Dame Zélie Mercier, faisant affaires seule à Montréal, sous la raison sociale de "J. A. Colson", Faillie.

Avis est donné que le quatrième jour de juin 1906, la dite faillie a déposé son bilan au greffe de la cour supérieure du district de Montréal.

A. LAMARCHE,
Subrogé gardien provisoire.

No Place d'Armes, Montréal.
Montréal, 5 juin 1906.

2193

AVIS DE CURATEUR.

Dans l'affaire de Wilbrod Bouchard, de Québec, entrepreneur menuisier, Insolvable.

Avis public est par les présentes donné qu'en vertu d'une ordonnance de la cour supérieure de Québec, les sous-signés ont été nommés curateurs conjoints à la dite cession de biens.

Les créanciers du dit insolvable sont requis de

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Kamouraska. } *Superior Court.*
No. 243.

In the matter of Eugene Berubé, merchant, of the town of Fraserville, Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, open to objection until the 25th of June instant, after which date the dividends will be payable at my office.

P. LANGLAIS,
Curator.
2192

Fraserville, 7th June, 1906.

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 81.

In re Dame Zélie Mercier, carrying on business alone at Montreal, under the name, style and firm of "J. A. Colson", Insolvent.

Notice is given that on the fourth day of June, 1906, the said insolvent has filed her statement at the office of the superior court, for the district of Montreal.

A. LAMARCHE,
Subrogate provisional guardian.

No. 2, Place d'Armes,
Montreal, 5th June, 1906.

2194

CURATOR'S NOTICE.

In the matter of Wilbrod Bouchard, of Quebec, joiner and contractor, Insolvent.

Notice is hereby given that by order of the superior court of Quebec, the undersigned have been appointed joint curators to the above estate.

Creditors of the said insolvent are required to

produire leurs réclamations, dûment attestées sous serment, dans un délai de trente jours de cette date.

LEFAIVRE & TARCHEREAU,

Curateurs conjoints.

Bureau : 111, Côte de la Montagne.

Québec, 31 mai 1906.

2165

file their claims, duly sworn, within thirty days from this date.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,

Joint curators.

111, Mountain Hill.

Quebec, 31st May, 1906.

2166

Règles de Cour

Province de Québec. }
No 1036. } *Cour de Cir.cuit.*

Le cinquième jour de juin 1906.

Présent : L'honorable Sir C. A. P. Pelletier.
Georges Arthur Dion, Demandeur ;

vs

Georges Richard, peintre, de Québec, Défendeur ;

et

L'honorable Jules Allard, *ès-qualité*, Tiers-saisi ;

et

J. I. Lavery, Intervenant.

La cour, sur requête de l'intervenant, ordonne que par un avis à être inséré deux fois, dans les langues française et anglaise, dans la *Gazette Officielle de Québec*, les créanciers du défendeur en cette cause produisent au greffe de cette cour, leurs réclamations contre lui, accompagnée d'un état de compte assermenté, conformément aux articles 673 et 674 du code de procédure civile, et ce, sous quinze jours de la date de la première insertion du dit avis.

Vraie copie, TIB. DESSAINT,
2197 Dép. G. C. C.

Province de Québec, }
District d'Arthabaska. } *Cour de Circuit.*
No 74.

Le vingt-cinquième jour de mai mil neuf cent six.

Devant Henri Laurier, P. C. S., en l'absence de tout juge du chef-lieu de ce district.

G. E. Dorais, Demandeur ;

vs

Joseph Faucher, Défendeur ;

et

C. Rousseau, Opposant.

Vu l'insolvabilité alléguée du défendeur, tel que mentionnée dans la requête du demandeur, il est ordonné que les créanciers du dit défendeur soient convoqués par un avis à être publié deux fois en langue française et anglaise dans la *Gazette Officielle de Québec*, et que les dits créanciers soient requis de produire leurs réclamations sous quinze jours de la date de la première insertion du présent avis.

HENRI LAURIER,
2041-2 P. C. S.

Province of Quebec. }
No. 1036. } *Circuit Court.*

The fifth day of June, 1906.

Present : The Honorable Sir C. A. P. Pelletier.
Georges Arthur Dion, Plaintiff ;

vs

Georges Richard, painter, of Quebec, Defendant ;

and

The Honorable Jules Allard, *ès-qualité*, Garnishee ;

and

J. I. Lavery, Intervening party.

The court, on petition of the intervening party, orders that by a notice to be inserted twice, in the french and english languages, in the *Official Gazette of Quebec*, the creditors of the defendant in this cause do produce in the clerk's office of this court, their claims against the defendant with a statement of account duly sworn, in conformity with article 673 and 674 of the civil code of procedure, and this, within 15 days from the date of the first insertion of the said notice.

True copy, TIB. DESSAINT,
2198 Dep. C. C. C.

Province of Quebec, }
District of Arthabaska. } *Circuit Court.*
No. 74.

The twenty-fifth day of May, one thousand nine hundred and six.

Before Henri Laurier, P. S. C., in the absence of the judge of chief-lieu of this district.

G. E. Dorais, Plaintiff ;

vs

Joseph Faucher, Defendant ;

and

C. Rousseau, Opposant.

Seeing the alleged insolvency of the defendant, as stated in the plaintiff's motion, it is ordered that the creditors of the said defendant be called in by two publication in the french and english language, in the *Quebec Official Gazette*, and that the said creditors do file their claims herein within fifteen days from the date of the first insertion of the present order.

HENRI LAURIER,
2042 P. S. C.

Ventes par le Shérif—Arthabaska

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—Comté de Drummond.

Arthabaska, à savoir : } A CAISSE D'ECONOMIE DE DRUMMONDVILLE, Demanderesse ; contre N. FOUCAULT, Défendeur.
No 7787. }

Un terrain contenant cent pieds de largeur sur deux cents pieds de profondeur ; borné au nord-est à Théophile Desfossés, au sud-est à la route

Sheriff's Sales—Arthabaska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—County of Drummond.

Arthabaska, to wit : } THE "CAISSE D'ECONOMIE" OF DRUMMONDVILLE, Plaintiff ; against N. FOUCAULT, Defendant.
No. 7787. }

A piece of land containing one hundred feet in width by two hundred feet in depth ; bounded north easterly by Théophile Desfossés, south easterly

entre Wendover et Simpson, au sud-ouest au dit Théophile Desfossés, et au nord-ouest à Joseph Casavant, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro trois cent soixante-deux (p. 362) des plan et livre de renvoi officiels du canton de Wendover, dans le onzième rang—avec les bâtisses y érigées; sujet au paiement d'une rente foncière annuelle de neuf piastres à Théophile Desfossés.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame du Bon Conseil, le DIXIÈME jour de JUILLET 1906, à MIDI.

P. L. TOUSIGNANT,

Bureau du Shérif, Shérif.
Arthabaska, 7 juin 1906. 2173
[Première publication, 9 juin 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } **B**ERNARD CHAREST,
No 24. } Demandeur; contre
PIERRE DESFOSSES, Défendeur.

1° La moitié nord-ouest du lot de terre vingt-sept, du neuvième rang du canton de Warwick, portant les numéros mille un, mille deux et mille trois (1001, 1002 et 1003), du cadastre officiel pour le canton de Warwick—avec les bâtisses.

2° Un terrain connu et désigné au cadastre officiel pour le canton de Warwick, comme étant les sept arpents sud est environ des numéros mille soixante-sept, mille soixante-dix, mille soixante-douze (1667, 1070 et 1072)—circonstances et dépendances.

3° Un emplacement faisant partie du numéro cent quatre-vingt-onze (191), du cadastre officiel pour le cinquième rang du canton de Horton, de quatre-vingt-dix pieds par cent quatre-vingts pieds, traversé par le chemin du Roi, et borné au nord par André Sweeney, au sud par Nap. Rousseau, en arrière par la rivière, et à l'autre bout par le dit Nap. Rousseau—avec les bâtisses y érigées.

4° La moitié nord-est du lot de terre numéro cadastral vingt-quatre (24), du douzième rang du canton de Simpson—circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Clothilde de Horton, le DIXIÈME jour de JUILLET 1906, à NEUF heures de l'avant-midi.

P. L. TOUSIGNANT,

Bureau du Shérif, Shérif.
Arthabaska, 5 juin 1906. 2175
[Première publication, 9 juin 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } **J**OHN FRANKLIN
No 96. } LAFAYETTE COX,
Demandeur; contre "THE PLEASANT BLUFF
MANUFACTURING COMPANY", Défenderesse.

Les lots de terre numéros mille soixante-huit, mille soixante-neuf, mille quatre-vingt-deux, mille quatre-vingt-trois, mille quatre-vingt-quatre, mille quatre-vingt-cinq et mille quatre-vingt-six (Nos 1068, 1069, 1082, 1083, 1084, 1085 et 1086), du cadastre officiel pour le canton d'Inverness—avec toutes les bâtisses y érigées.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement pour le comté de Megantic, à Inverness, le DOUZIÈME jour de JUILLET prochain 1906, à TROIS heures de l'après-midi.

P. L. TOUSIGNANT,

Bureau du Shérif, Shérif.
Arthabaska, 7 juin 1906. 2225
[Première publication, 9 juin 1906.]

by the road between Wendover and Simpson, south westerly by the said Théophile Desfossés, and north westerly by Joseph Casavant, known and described as being part of lot number three hundred and sixty two (p. 362), of official plan and book of reference for said township of Wendover, in the eleventh range—with the buildings thereon erected; subject to the payment of an annual land rent of nine dollars to Théophile Desfossés.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame du Bon Conseil, on the TENTH day of JULY next, 1906, at NOON.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, 7th June, 1906. 2174
[First published, 9th June, 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } **B**ERNARD CHAREST,
No. 24. } Plaintiff; against
PIERRE DESFOSSES, Défendeur.

1. The north west half of the lot of land number twenty seven, in the ninth range of the township of Warwick, known as being numbers one thousand and one, one thousand and two and one thousand and three (Nos. 1001, 1002 and 1003), of official cadastre for said township of Warwick—with the buildings.

2. A piece of land known and described as being the south east seven acres of numbers one thousand and sixty seven, one thousand and seventy and one thousand and seventy two (1067, 1070 and 1072), of official cadastre for the township of Warwick—circumstances and dependencies.

3. An emplacement being part of number one hundred and ninety one (191), of official cadastre for the fifth range of the township of Horton, of ninety feet by one hundred and eighty feet, the highway running through the same, and bounded northerly by André Sweeney, south-ly by Nap. Rousseau, in the rear by the river, and at the other end by said Nap. Rousseau—with the buildings thereon erected.

4. The north east half of the lot of land number twenty four (24) of cadastre, in the twelfth range of the township of Simpson—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Sainte Clothilde of Horton, on the TENTH day of JULY next, 1906, at NINE o'clock in the forenoon.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, 5th June, 1906. 2176
[First published, 9th June, 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } **J**OHN FRANKLIN LA-
No. 96. } FAYETTE COX, Plain-
tiff; against THE PLEASANT BLUFF MANU-
FACTURING COMPANY, Defendant.

Lots of land numbers one thousand and sixty eight, one thousand and sixty nine, one thousand and eighty two, one thousand and eighty three, one thousand and eighty four, one thousand and eighty five and one thousand and eighty six, (Nos. 1068, 1069, 1082, 1083, 1084, 1085 and 1086), of official cadastre for the township of Inverness—with all the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office for the county of Megantic, at Inverness, on the TWELFTH day of JULY next, 1906, at THREE o'clock in the afternoon.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, 7th June, 1906. 2226
[First published, 9th June, 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : } **JOSEPH NATHANIEL**
No 21. } **POIRIER**, écuyer, De-
mandeur ; contre **LOUIS FOURNIER**, Défendeur.

Une terre de forme irrégulière, située au village de la paroisse de Saint-Rosaire, faisant partie du lot numéro six, du sixième rang du canton de Bulstrode, connue et désignée au cadastre officiel de ce canton, comme étant une partie du lot numéro trois cent cinq (p. 305), contenant deux arpents de front sur environ onze arpents de profondeur, prenant de la deux arpents et demi de front sur environ quatorze arpents de profondeur ; tenant en front partie à l'Œuvre et Fabrique de Saint-Rosaire et partie à George Bourke, joignant du côté est à Etienne Goulet, et de l'autre côté partie à l'Œuvre et Fabrique de Saint-Rosaire et partie à Alexandre Hébert—circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame du Saint-Rosaire, le VINGTIÈME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. L. TOUSIGNANT,

Bureau du Shérif,

Arthabaska, 16 mai 1906.

[Première publication, 19 mai 1906.]

Shérif.

1867-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit : } **JOSEPH NATHANIEL**
No. 21. } **POIRIER**, esquire,
Plaintiff ; against **LOUIS FOURNIER**, Defendant.

A piece of land of irregular form, in the village of the parish of Saint Rosaire, being part of lot number six, on the sixth range of the township of Bulstrode, known on official cadastre for said township, as being part of lot number three hundred and five (p. 305), containing two arpents in front by about eleven arpents in depth, and thence two and one half arpents in front by about fourteen arpents in depth ; bounded in front partly by Saint Rosaire church property and partly by George Bourke, on the east side by Etienne Goulet, and on the other side partly by church property and partly by Alexandre Hébert—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame of Saint Rosaire, in the TWENTIETH day of JUNE next, 1906, at TEN o'clock in the forenoon.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's Office,

Arthabaska, 16th May, 1906.

[First published, 19th May, 1906.]

Sheriff.

1868

Ventes par le Shérif—Beauce

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce.

Province de Québec, } **INIERE VACHON**,
Beauce, à savoir : } Demandeur ; contre
No 110. } **JOSEPH GOURDE ET AL**,
Défendeur.

La moitié sud-est du lot de terre numéro cent quatre-vingt-huit, des plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton de Ware, situé au troisième rang du dit canton, en la paroisse de Sainte-Germaine du Lac Etchemin—circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Germaine du Lac Etchemin, le DIX-NEUVIÈME jour de JUIN prochain (1906), à MIDI.

JOS. POIRIER

Bureau du Shérif,

Village Saint Joseph, Beauce, 11 mai 1906.

[Première publication, 19 mai 1906.]

Shérif.

1871.2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauce.

Province of Quebec, } **INIERE VACHON**,
Beauce, to wit : } Plaintiff ; against
No. 110. } **JOSEPH GOURDE ET AL**,
Defendants.

The south east half of the lot of land number one hundred and eighty eight, of the official plan and book of reference of the cadastre of the township of Ware, situate in the third range of the said township, in the parish of Sainte Germaine—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Germaine du Lac Etchemin, on the NINETEENTH day of MAY next (1906), at NOON.

JOS. POIRIER,

Sheriff's Office,

Village of Saint Joseph, Beauce, 11th May, 1906.

[First published, 19th May, 1906.]

Sheriff.

1872

Ventes par le Shérif—Beauharnois

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis, et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionnés plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauharnois.

Province de Québec, } **N. MASSON**, De-
District of Beauharnois. } mandeur ; contre
No 1300. } **DONALD McPHERSON**,
Défendeur.

Une terre sise et située dans la paroisse de Saint-Anicet, connue et désignée aux plan et li re de renvoi officiels des paroisses de Saint-Anicet et Sainte Barbe, sous le numéro quatre cent quarante et un-A (441-A)—avec les bâtiments sus-érigés.

Sheriff's Sales—Beauharnois

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Beauharnois.

Province of Quebec, } **N. MASSON**,
District of Beauharnois. } Plaintiff ; against
No. 1300. } **DONALD McPHERSON**,
Defendant.

A land lying situate in the parish of Saint Anicet, known and described on the official plan and book of reference of the parishes of Saint Anicet and Sainte Barbe, as lot number four hundred and forty one A (441 A) — with the buildings thereon erected.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Anicet, MARDI, le DIXIEME jour de JUILLET prochain, à CINQ heures de l'après-midi.

PHILEMON LABERGE,

Bureau du Shérif, Shérif,
Salaberry de Valleyfield, 5 juin 1906. 2177
[Première publication, 9 juin 1906.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Province of Quebec, } DAME MARY
District of Beauharnois. } GOODMAN, ES-
No 1046. } QUALITÉ, Demande-
resse; contre JOHN BOYD, SR, ET AL, Défendeurs.

Le lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du township de Hinchinbrook, comme numéro trente-deux-E (32 E), dans le premier rang du dit township—avec les bâtisses et parties de bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Patrice de Hinchinbrook, MARDI, le DIXIEME jour de JUILLET, à MIDI.

PHILEMON LABERGE,

Bureau du Shérif, Shérif,
Salaberry de Valleyfield, 5 juin 1906. 2179
[Première publication, 9 juin 1906.]

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Court de Circuit.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : } A VILLE DE MAISON-
No 5602. } NEUVE, corps incorporé, ayant le siège de ses affaires dans la ville de Maisonneuve, district de Montréal, Demanderesse; contre les terres et tenements de FRANÇOIS ALIAS FRANCIS DECARY, de Huberdeau, district de Terrebonne, Défendeur.

1° Un lot de terre vacant sis et situé dans la ville de Maisonneuve, dans le district de Montréal; borné en front par la rue Lafontaine, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, sous le numéro cent vingt-cinq (125), de la subdivision du numéro officiel un A (1 A), des dits plan et livre de renvoi officiels.

2° Un lot de terre vacant sis et situé dans la ville de Maisonneuve, dans le district de Montréal; borné en front par la rue Lafontaine, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelaga, sous le numéro cent vingt-six (126), de la subdivision du numéro officiel un A (1 A), des dits plan et livre de renvoi officiels.

Pour être vendus à mon bureau, dans la cité de Montréal, le VINGT-UNIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

P. M. DURAND,

Bureau du Shérif, Député Shérif,
Montréal, 16 mai 1906. 1897.2
[Première publication, 19 mai 1906.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : } DAME EMMA RENAUD,
No 1268. } de la paroisse de Saint-Laurent, district de Montréal, veuve de Camille Groulx, en son vivant ouvrier, du même lieu, Demanderesse; contre les terres et tenements de DAME MARIA LEBEAU, épouse contractuellement séparée de biens de Joseph Filion, boulanger, de la ville de Saint-Laurent, district de Montréal, et

To be sold at the church door of the parish of Saint Anicet, on TUESDAY, the TENTH day of JULY next, at FIVE of the clock in the afternoon.

PHILEMON LABERGE,

Sheriff's office, Sheriff,
Salaberry de Valleyfield, 5th June, 1906. 2178
[First published, 9th June, 1906.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Province of Quebec, } DAME MARY
District of Beauharnois. } GOODMAN, ES-
No 1046. } QUALITÉ, Plaintiff;
against JOHN BOYD, SR, ET AL, Defendants.

A lot of land known and described on the official plan and book of reference of the township of Hinchinbrook, as lot number thirty two E (32 E), on the first range of the township of Hinchinbrook—with the buildings and parts of buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Patrick of Hinchinbrook, on TUESDAY, the TENTH day of JULY next, at NOON.

PHILEMON LABERGE,

Sheriff's Office, Sheriff,
Salaberry of Valleyfield, 8th June, 1906. 2180
[First published, 9th June, 1906.]

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : } THE TOWN OF MAISON-
No. 5602. } NEUVE, a body politic and corporate, having its place of business in the town of Maisonneuve, district of Montreal, Plaintiff; against the lands and tenements of FRANÇOIS ALIAS FRANCIS DECARY, of Huberdeau, district of Terrebonne, Defendant.

1. A vacant lot of land situate and being in the town of Maisonneuve, in the district of Montreal; bounded in front by Lafontaine street, known and described on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga, as number one hundred and twenty-five (125), of the subdivision of the official number one A (1 A), of the said official plan and book of reference.

2. A vacant lot of land situate and being in the town of Maisonneuve, in the district of Montreal; bounded in front by Lafontaine street, known and described on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga, as number one hundred and twenty six (126), of the subdivision of the official number one A (1 A), of the said official plan and book of reference.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FIRST day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

P. M. DURAND,

Sheriff's Office, Deputy Sheriff,
Montreal, 16th May, 1906. 1898
[First published, 19th May, 1906.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : } DAME EMMA RENAUD,
No. 1268. } of the parish of Saint Laurent, district of Montreal, widow of Camille Groulx, in his lifetime labourer, of the same place, Plaintiff; against the lands and tenements of DAME MARIA LEBEAU, wife separated as to property by marriage contract of Joseph Filion, baker, of the town of Saint Laurent, district of Montreal, and the said

le dit Joseph Filion partie aux présentes pour autoriser son épouse, Défenderesse.

Saisi comme appartenant et en la possession de la dite défenderesse, l'immeuble suivant, savoir :

Un terrain situé dans la ville de Saint-Laurent, comme étant une partie non-subdivisée du numéro quatre cent quinze (415), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent; tenant en front au chemin public, en arrière à la partie subdivisée du dit numéro quatre cent quinze (415), joignant d'un côté vers le sud-est à Laurent Goyer, et de l'autre côté vers le nord-ouest par le numéro quatre cent seize (416)—avec une boulangerie, écurie et autres bâties dessus érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, dans la cité de Montréal, le VINGT-UNIÈME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. M. DURAND,

Bureau du Shérif, Député Shérif.
Montréal, 16 mai 1906. 1895.2
[Première publication, 19 mai 1906].

Joseph Filion a party hereunto to authorize his wife, Defendant.

Seized as belonging to and in the possession of the said defendant, the following immovable, to wit :

A lot situate in the town of Saint Laurent, as being the unsubdivided part of number four hundred and fifteen (415), on the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent; bounded in front by the public road, in rear by subdivided part of the said number four hundred and fifteen (415), adjoining on one side to the south east, Laurent Goyer, and on the other side to the north west by the number four hundred and sixteen (416)—with a bakery, stable and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-FIRST day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

P. M. DURAND,

Sheriff's Office, Deputy sheriff.
Montreal, 16th May 1906. 1896
[First published, 19th May, 1906.]

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **D**ANS une cause où **ALFRED**
No 769. } **POLIQUEIN**, est Demande-
deur, et **MICHEL FITZPATRICK ES-QUALITÉ**, est
Défendeur, et **LOUIS DRAPEAU**, est mis en
cause, à savoir :

Le lot No 109 (cent neuf), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Joseph-de-Lévis, étant un emplacement situé sur la rue Saint-Ignace—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Joseph-de-Lévis, comté de Lévis, le TREIZIÈME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

CHS. LANGELIER,

Bureau du Shérif. Shérif.
Québec, 7 juin 1906. 2203
[Première publication, 9 juin 1906.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **N**APOLEON DROLET ET
No 1731. } **AUTRES**, contre **JAMES**
C. O'DONNELL ET AL, à savoir :

1° Partie du lot No 412 (quatre cent douze), du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Catherine, comté de Portneuf, étant un lot de terre situé dans le cinquième rang de la seigneurie de Fossambault, ayant 70 pieds de front sur la route et 100 pieds de profondeur vers le sud-ouest, le tout mesure anglaise; borné ci-devant à l'est par Malachie Vandrigan, au sud et à l'ouest par James Barry, et au nord par John Griffing—avec une fromagerie dessus construite, circonstances et dépendances.

2° Parties des lots Nos 406, 407 et 409 (quatre cent six, quatre cent sept et quatre cent neuf), du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Catherine, comté de Portneuf, étant un lot de terre de forme irrégulière; borné au nord et à l'est par la voie ferrée de la compagnie du chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, au sud par la rivière Jacques-Cartier pour une partie, et pour l'autre partie par le lot No 408, et à l'ouest par le No 405—circonstances et dépendances. Pour être vendues en bloc.

3° Une maison de 68 pieds de longueur et 24 pieds de largeur, érigée sur la partie du lot No 407,

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : } **I**N a cause wherein **ALFRED**
No. 769. } **POLIQUEIN**, is Plaintiff, and
MICHEL FITZPATRICK ES-QUALITÉ, is De-
fendant, and **LOUIS DRAPEAU**, is made a party
to suit, to wit :

Lot No. 109 (one hundred and nine), of the official cadastre of the parish of Saint-Joseph-de-Lévis, being a land situate on Saint Ignace street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint-Joseph-de-Lévis, county of Lévis, on the THIRTEENTH day of JULY next, at TEN of the clock in the forenoon.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 7th June, 1906. 2204
[First published, 9th June, 1906.]

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : } **N**APOLEON DROLET AND
No. 1731. } **OTHERS**, against **JAMES**
C. O'DONNELL ET AL, to wit :

1. Part of lot No. 412 (four hundred and twelve), of the official cadastre for the parish of Ste-Catherine, county of Portneuf, being a lot of land situated in the fifth range of the seigniorie of Fossambault, containing 70 feet in front on the by-road and 100 feet in depth towards the south west, the whole english measure; heretofore bounded to the east by Malachie Vandrigan, to the south and west by James Barry, and to the north by John Griffing—with a cheese factory thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Parts of lots Nos. 406, 407 and 409 (four hundred and six, four hundred and seven and four hundred and nine), of the official cadastre for the parish of Sainte-Catherine, county of Portneuf, being a lot of land of irregular shape; bounded to the north and to the east by the railway of the Quebec and Lake Saint-John Railway Company, to the south partly by the river Jacques Cartier and partly by lot No. 408, and to the west by lot No. 405—circumstances and dependencies. To be sold en bloc.

3. A house of 68 feet long by 24 feet wide, erected on that part of lot No. 407, of the official cadastre

du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Catherine, comté de Portneuf, située au nord du chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean—circonstances et dépendances, sans comprendre, cependant, cette dite partie du lot 407, ni la construction attenante à la dite maison et occupée ci-devant comme magasin, lesquels terrain et magasin appartiennent à la dite compagnie du chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean, mais desquels la dite compagnie laissera la jouissance à l'acquéreur durant bon plaisir moyennant une rente de \$1.00 par année.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Catherine, le VINGT-NEUVIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures du matin. Le dit bref rapportable suivant la loi.

CHS. LANGELIER,

Bureau du Shérif, Shérif.
Québec, 26 mai 1906. 1987.2
[Première publication, 26 mai 1906.]

FIERI FACIAS.

Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CITE DE QUEBEC,
No 1089. } contre ALFRED LORTIE.
à savoir :

Le lot No 1650 (mille six cent cinquante), du cadastre officiel pour le quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant un emplacement situé sur la rue Sainte-Marguerite—circonstances et dépendances ; sujet à une rente constituée de \$6 00, au capital de \$120.00, payable à l'honorable J. G. Bossé, le 29 septembre chaque année.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-NEUVIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures du matin.

CHS. LANGELIER,

Bureau du shérif, Shérif.
Québec, 23 mai 1906. 1989.2
[Première publication, 26 mai 1906.]

Ventes par le Shérif—Richelieu

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit du comté de Berthier.

Sorel, à savoir : } DAME ZOË DESY, Deman-
No 2573. } deresse ; contre LOUIS
OLIVIER, fils de Magloire, Défendeur.

1° Une portion de terre située aux Ilots, en la paroisse de Berthier, contenant dix-neuf perches de front sur toute et telle profondeur qu'il peut y avoir à partir du fleuve Saint-Laurent, à aller au chenal de l'Isle aux Castors ; tenant d'un côté à Joseph Alexis Piette dit Trempe, et de l'autre côté au sud-ouest au dit Joseph Alexis Piette dit Trempe, lequel terrain fait partie du lot connu au cadastre de la dite paroisse de Berthier, sous le numéro six cent cinquante-huit.

2° Une autre portion de terre située au même lieu, connue sous le nom de Batture, de forme irrégulière, contenant environ un arpent de largeur sur environ six à sept arpents de profondeur ; tenant à un bout au terrain ci-dessus désigné, à l'autre bout à Victor Sylvestre, d'un côté au nord au fleuve Saint-Laurent, et de l'autre côté au terrain du dit Joseph Alexis Piette dit Trempe et autres, et connue au cadastre de la paroisse de Berthier, sous le numéro six cent cinquante-sept.

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Berthier, le VINGTIEME

for the parish of Sainte-Catherine, county of Portneuf, situated north of the Quebec and Lake Saint-John Railway—circumstances and dependencies, not comprising, however, the said part of lot No. 407, nor the building adjoining the said house heretofore occupied as a store, which land and store belong to the said Quebec and Lake Saint-John Railway Company, but the said company will grant the purchaser the use of these as long as he wishes for a rental of \$1.00 a year.

To be sold at the church door of the parish of Sainte-Catherine, on the TWENTY NINTH day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable according to law.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 26th May 1906. 1988
[First published 26th May 1906.]

FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CITY OF QUEBEC ;
No. 1089. } against ALFRED LORTIE,
to wit :

Lot No. 1650 (one thousand six hundred and fifty), of the official cadastre for Jacques-Cartier ward, of the city of Quebec, being a lot situated on Sainte-Marguerite street—circumstances and dependencies ; subject to a constituted rent of \$6.00, capital \$120.00, payable to the Honorable J. G. Bossé, on the 29th of September, of each year.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the TWENTY NINTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 23rd May, 1906. 1990
[First published, 26th May, 1906.]

Sheriff's Sales—Richelieu

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court of the county of Berthier.

Sorel, to wit : } DAME ZOË DESY, Plaintiff ;
No. 2573. } against LOUIS OLIVIER, son
of Magloire, Defendant.

1. A piece of land situate in the "Ilots", in the parish of Berthier, containing nineteen perches in front by the whole of the depth that there may be starting from the river Saint Lawrence, and going to the Beaver Island Channel (*Chenal de l'Isle aux Castors*) ; bounded on one side by Joseph Alexis Piette dit Trempe, and on the other side to the south west by the said Joseph Alexis Piette dit Trempe, which land forms part of the lot known on the cadastre of the said parish of Berthier, as number six hundred and fifty eight.

2. Another piece of land situate at the same place, known as the shoal (*batture*), of irregular shape, containing about one arpent in width by about six to seven arpents in depth ; bounded at one end by the lot hereinabove described, at the other end by Victor Sylvestre, on one side to the north by the river Saint Lawrence, and on the other side by the land of Joseph Alexis Piette dit Trempe and others, and known on the cadastre of the parish of Berthier, as number six hundred and fifty seven.

To be sold at the parochial church door of the parish of Berthier, on the TWENTIETH day of

jour du mois de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. GUEVREMONT,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sorel, 15 mai 1906. 1875.2
[Première publication, 19 mai 1906.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } **GEORGE N. LA-**
No 307. } **MOUREUX ET AL.,**
Demandeurs ; contre **GEORGE GAGNE, FILS, Dé-**
fendeur.

Un morceau de terre situé dans le canton de Dudswell, dans le comté de Wolfe, connu et désigné sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi pour le dit canton de Dudswell, comme lot numéro vingt-cinq A (25A), dans le huitième rang du dit canton—avec les bâisses sus-érigées et améliorations faites.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Adolphe de Dudswell, le DIX-NEUVIÈME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

R. A. BIRON,

Bureau du shérif, Député shérif.
Sherbrooke, 15 mai 1906. 1901.2
[Première publication, 19 mai 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-François.
Saint-François, à savoir : } **GEORGE DAVIAU,**
No 35. } **Demandeur ; contre**

NAPOLEON RONDEAU, Défendeur, dans une certaine cause où le dit George Daviau était demandeur, et Napoléon Rondeau et al. étaient défendeur.

Un morceau de terre situé dans le village du Lac Weedon, dans le comté de Wolfe, connu et désigné sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi pour le dit village du Lac Weedon, comme lot numéro deux cent vingt et un (221), dans le neuvième rang du canton Weedon, contenant environ soixante et dix acres et un quart en superficie, plus ou moins—avec les bâisses sus-érigées et améliorations faites.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Janvier, communément appelée Saint-Janvier de Weedon, le DIX-NEUVIÈME jour de JUIN prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

R. A. BIRON,

Bureau du Shérif, Député shérif.
Sherbrooke, 16 mai 1906. 1899.2
[Première publication, 19 mai 1906.]

Nominations

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du 30 mai 1906, d'adjoindre à la commission de la paix pour le :

District de Montréal.—MM. William John Oleghorn, secrétaire de l'association de protection de chasse et pêche de la province de Québec, No 386, avenue Roslyn, Westmount, dans le comté d'Hoche-laga.

District de Bedford.—MM. Louis Nérée Lévesque,

the month of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

P. GUEVREMONT,

Sheriff's Office, Sheriff.
Sorel, 15th May, 1906. 1876
[First published, 19th May, 1906.]

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the under mentioned LANDS and TENEMENTS has been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } **GEORGE N. LAMOU-**
No. 307. } **REUX ET AL., Plain-**
tiffs ; against **GEORGE GAGNE, son, Defendant.**

A piece of land situate in the township of Dudswell, in the county of Wolfe, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the said township of Dudswell, as lot number twenty-five A (25 A), in the eighth range of the said township—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the church door of the parish of Saint Adolphe of Dudswell, on the NINETEENTH day of JUNE next, at TEN of the clock in the forenoon.

R. A. BIRON,

Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sherbrooke, 15th May, 1906. 1902
[First published, 19 h May, 1906.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.
Saint Francis, to wit : } **GEORGE DAVIAU,**
No. 35. } **Plaintiff ; against NA-**
POLEON RONDEAU, Defendant, in a certain

cause wherein the said George Daviau was plaintiff, and Napoléon Rondeau et al. were defendants.

A piece of land situate in the village of Lake Weedon, in the county of Wolfe, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the said village of Lake Weedon, as lot number two hundred and twenty one (221), in the ninth range of the township of Weedon, containing about seventy acres and a quarter in superficies, more or less—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the church door of the parish of Saint Janvier, commonly called Saint Janvier de Weedon, on the NINETEENTH day of JUNE next, at THREE of the clock in the afternoon.

R. A. BIRON,

Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Sherbrooke, 16th May, 1906. 1900
[First published, 19th May, 1906.]

Appointments

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 30th of May, 1906, to associate to the commission of the peace for the :

District of Montreal.—Messrs. William John Oleghorn, secretary of the fish and game association of the province of Québec, No. 386, Roslyn avenue, Westmount, in the county of Hochelaga.

District of Bedford.—Messrs. Louis Nérée Lé-

agronome, Cyrille Brais, fils, propriétaire de moulin à farine, du village de Roxton Falls, Godfroi Poirier, cordonnier, Edouard Pinsonnault, marchand, Henri Gingras, Nathan O. Rockwell, Henry E. Allen et Lorenzo D. Wallace, tous marchands, de Waterloo, dans le comté de de Shefford.

District de Pontiac.—MM. Palma Ranger, marchand, Augustin Joseph Aubin, médecin, Joseph Octave Tremblay, agent des terres, Rémi Filteau, marchand, Joseph Désiré Pellerin, greffier de la cour de circuit, Téléphore Simard, arpenteur, Benjamin Boulianne, Jérémie Gaudet et Clodomir Bourdon, marchands, de Villemarie. MM. Thomas Gagnon et Oscar Drolet, cultivateurs, de canton Guigues. M. Amédée Pellerin, cultivateur, de canton Fabre. MM. Thomas Murray et Procul Ranger, marchands, et Pierre Grenier, cultivateur, de Temiscamingue Nord. MM. Joseph Archambault, marchand, Joseph Gauthier, père, Anthime Gaudet et Louis Savard, cultivateurs, de Saint-Isidore de Portage. 2217

Proclamations

Canada,
Province de }
Québec.

L. A. JETTÉ

[L. S.]

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'elles pourront concerner—SALUT :

PROCLAMATION.

LOMER GOVIN, } ATTENDU que Chs. H. Giroux, P. J. O. Rousseau, P. A. Papillon et F. H. St-Germain, commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre premier du titre neuf des Statuts Refondus de la province de Québec, dans et pour le diocèse catholique romain de Nicolet, dans Notre province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, ont, sous l'autorité des susdits statuts, fait un rapport de leur opinion au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite province de Québec, accompagné d'un *procès-verbal* de leurs procédés, par lequel ils décrivent et déterminent les limites et bornes de cette partie de la paroisse de Saint-Médard de Warwick, dans le comté d'Arthabaska, dans le dit diocèse catholique romain de Nicolet, qu'ils croient le plus convenable de détacher de la dite paroisse de Saint-Médard de Warwick, et d'annexer à la paroisse de Saint-Albert de Warwick, dans le comté d'Arthabaska, dans le diocèse susdit, comme suit, savoir :

Un certain territoire devant être détaché de la paroisse de Saint-Médard de Warwick pour être annexé à la paroisse de Saint-Albert de Warwick, comté d'Arthabaska, et comprenant :

Les lots Nos 13, 14, 15, 16 et 17, de la subdivision primitive du cinquième rang du canton Warwick, correspondant aux lots Nos 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619 et 620, du cadastre officiel du dit canton Warwick.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les limites et bornes de la partie de la paroisse de Saint-Médard de Warwick ci-dessus décrites, qui sera et demeurera détachée de la dite paroisse de Saint-Médard de Warwick, et annexée à la paroisse de Saint-Albert de Warwick.

Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la dite partie de

vesque, agriculturist, Cyrille Brais, jnr., proprietor of flour mill, of the village of Roxton Falls, Godfroi Poirier, shoemaker, Edouard Pinsonnault, merchant, Henri Gingras, Nathan O. Rockwell, Henry E. Allen and Lorenzo D. Wallace, all merchants, of Waterloo, in the county of Shefford.

District of Pontiac.—Messrs. Palma Ranger, merchant, Augustin Joseph Aubin, physician, Joseph Octave Tremblay, Crown lands agent, Rémi Filteau, merchant, Joseph Désiré Pellerin, clerk of the circuit court, Téléphore Simard, land surveyor, Benjamin Boulianne, Jérémie Gaudet and Clodomir Bourdon, merchants, of Villemarie. Messrs. Thomas Gagnon and Oscar Drolet, farmers, of township Guigues. Mr. Amédée Pellerin, farmer, of township Fabre. Messrs. Thomas Murray and Procul Ranger, merchants, and Pierre Grenier, farmer, of Temiscamingue North. Messrs. Joseph Archambault, merchant, Joseph Gauthier, snr., Anthime Gaudet and Louis Savard, farmers, of Saint Isidore de Portage. 2218

Proclamations

Canada,
Province of }
Quebec.
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

PROCLAMATION.

LOMER GOVIN, } WHEREAS Chs. H. Giroux, Attorney General. } P. J. O. Rousseau, P. A. Papillon and F. H. St. Germain, duly appointed commissioners for the purposes of the chapter first of title nine of the Revised Statutes of the province of Quebec, in and for the Roman Catholic Diocese of Nicolet, in Our Province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the Ecclesiastical authorities, have, under the authority of the said Statutes made to the Lieutenant-Governor of Our said province of Quebec, a return of their opinion, with a *procès verbal* of their proceedings, by which they describe and declare the limits and boundaries of that certain part of the parish of Saint Medard de Warwick, in the county of Arthabaska, in the said Roman Catholic Diocese of Nicolet, which they think most expedient to be detached from the said parish of Saint Médard de Warwick, and to be annexed to the parish of Saint Albert de Warwick, in the county of Arthabaska, in the diocese aforesaid, to be as follows, that is to say :

A territory to be detached from the parish of Saint Medard of Warwick to be annexed to the parish of Saint Albert of Warwick, county of Arthabaska, and comprising :

The lots Nos. 13, 14, 15, 16 and 17, of the primitive subdivision of the fifth range of the township Warwick, corresponding to the lots Nos. 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619 and 620, of the official cadastre of the said township of Warwick.

NOW KNOW YE, that We have confirmed, established and recognized, and by these presents do confirm, establish and recognize the aforesaid limits and boundaries of that part of the parish of Saint Medard de Warwick hereinbefore described, to be and remain detached from the said parish of Saint Medard de Warwick, and to be and remain annexed to the parish of Saint Albert de Warwick.

And We have ordained and declared, and by these presents do ordain and declare the said part of the

la paroisse de Saint-Médard de Warwick ci-dessus décrite, sera détachée de la dite paroisse de Saint-Médard de Warwick, et sera et demeurera annexée à la dite paroisse de Saint-Albert de Warwick.

Et par les présentes, Nous décrétons qu'à l'avenir la dite partie de la dite paroisse de Saint-Médard de Warwick fera partie de la dite paroisse de Saint-Albert de Warwick pour toutes les fins civiles, en conformité des dispositions des susdits statuts.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce PREMIER jour de JUIN, dans l'année de Notre Seigneur, mil neuf cent six, et dans la sixième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. RODOLPHE ROY,
Secrétaire de la province.

2211

Canada,
Province de }
Québec. }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, { ATTENDU que MM. E. L. Quirk, Procureur Général. }
P. De Varennes et E. H. Laflamme, commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre premier du titre neuf des statuts refondus de la province de Québec, dans et pour le diocèse catholique romain d'Ottawa, dans Notre province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, ont, sous l'autorité des dits statuts, fait un rapport de leur opinion au lieutenant-gouverneur de Notre dite province de Québec, accompagné d'un *procès-verbal* de leurs procédés, par lequel ils décrivent et déterminent les limites et bornes qu'ils croient le plus convenable d'assigner à la paroisse de Saint-Gabriel, dans le comté de Wright, dans le dit diocèse susdit, comme suit, savoir :

La paroisse de Saint-Gabriel, dans la municipalité du comté de Wright, occupe une étendue d'environ quatre-vingt-seize (96) milles carrés en superficie, et comprend :

- 1° Tout le canton Cameron ;
- 2° Les lots depuis et y compris le lot numéro quarante-six (46), jusqu'au lot numéro cinquante-huit inclusivement, dans chacun des troisième, quatrième et cinquième rangs du canton Northfield ;
- 3° Les treize (13) premiers lots du rang D, les douze (12) premiers du premier rang, et les cinq (5) premiers du deuxième rang du canton Wright ;
- 4° Tous les lots des premier et deuxième rangs du canton Bouchette, les vingt-huit (28) premiers lots du troisième rang et les vingt-trois (23) premiers lots du quatrième rang du même canton Bouchette ;

parish of Saint Menard de Warwick above described, to be detached from the said parish of Saint Medard de Warwick, and to be and remain annexed to the said parish of Saint Albert de Warwick.

And We do hereby, constitute the said part of the said parish of Saint Medard de Warwick to be hereafter part of the said parish of Saint Albert de Warwick, for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid Statutes.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR LOUIS A. JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint Georges, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FIRST day of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By command,

L. RODOLPHE ROY,
Provincial Secretary.

2212

Canada
Province of }
Quebec. }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, { WHEREAS Messrs. E. L. Quirk, Attorney General. }
P. De Varennes and E. H. Laflamme, commissioners duly appointed for the purposes of chapter first of title nine of the Revised Statutes of the Province of Quebec, in and for the Roman Catholic diocese of Ottawa, in Our province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the ecclesiastical authorities, have, under the authority of the said Statutes, made to the Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec, a return of their opinion, with a *procès-verbal* of their proceedings, by which they describe and declare the limits and boundaries which they think most expedient to be assigned to the parish of Saint Gabriel, in the county of Wright, in the said Roman Catholic Diocese of Ottawa, to be as follows, that is to say :

1. The whole township Cameron ;
2. The lots from and including numbers forty six (46), to lot number fifty eight inclusively, in each of the third, fourth and fifth ranges of the township Northfield ;
3. The thirteen (13) first lots of range D, the twelve (12) first of the first range, and the five (5) first of the second range of the township Wright ;
4. All the lots of the first and second ranges of the township Bouchette, the twenty eight (28) first lots of the third range and the twenty three (23) first lots of the fourth range of the same township Bouchette ;

5° Le lit de la rivière Gatineau, depuis le prolongement de la limite nord du canton Cameron jusqu'au prolongement de la ligne sud du lot numéro quarante-cinq (45) du 3e rang du canton Northfield.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les limites et bornes de la paroisse de Saint-Gabriel ci-dessus décrites.

Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la paroisse de Saint-Gabriel décrite comme susdit, sera une paroisse pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions des susdits Statuts.

De tout ce que dessus tous Nos fœux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce SIXIÈME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent six, et dans la sixième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. RODOLPHE ROY,
Secrétaire de la province.

2213

Avis du Gouvernement

Avis public est par le présent donné que, en vertu de la "loi corporative des compagnies à fonds social", des lettres patentes ont été émises sous le grand Sceau de la province de Québec, en date du sixième jour de juin 1906, incorporant MM. Joseph Arthur Tremblay, courtier d'immeubles, Alfred Vyvyan Spencer, Téléphore Mailloux et Jean-Baptiste Marchand, capitalistes, Henry Langist, hôtelier, Augustin Damphouse, rentier, Edward Reynolds Dromgole, gérant de banque, tous de Tilbury, dans la province d'Ontario, Franklin David Davis, avocat, de Windsor, Joseph Thomas Chauvin, rentier, de Stoney Point, et George Keith Mills, dentiste, de Tilbury, dans la province d'Ontario, dans les buts suivants, savoir: faire dans toutes leurs branches, les opérations de mines, de mouture, de réduction, de développement et de progrès et acheter ou vendre des propriétés minières ou toutes autres propriétés et aussi acheter, vendre ou faire le commerce de droits de mines et en général de faire toutes choses en rapport à la mise en opération des objets de la compagnie, sous le nom de "The Tilbury & Temiscaming Silver Mining and Development Company", avec un fonds social de trois cent mille piastres (\$300,000.00), divisé en trois cent mille (300,000) actions d'une piastre (\$1.00) chacune.

La principale place d'affaires dans la province, sera à Temiscamingue Nord.

Daté au bureau du secrétaire de la province de Québec, ce septième jour de juin 1906.

L. RODOLPHE ROY,
Secrétaire de la province.

2215

5. The bed of the river Gatineau, from the prolongation of the north limit of the township Cameron, to the prolongation of the south line of lot number forty five (45) of the 3rd range of the township Northfield.

Now Know YE, that We have confirmed, established and recognized, and by these presents do confirm, establish and recognize the aforesaid limits and boundaries of the parish of Saint Gabriel aforesaid.

And We have erected and declared, and by these presents erect and declare the said parish of Saint Gabriel, to be a parish for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid Statutes.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR LOUIS A. JETTE, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, the SIXTH day of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. RODOLPHE ROY,
Provincial Secretary.

2214

Government Notices

Public notice is hereby given that, under the "Joint Stock Companies Incorporation Act", letters patent have been issued under the great Seal of the province of Quebec, bearing date the sixth day of June, 1906, incorporating Messrs. Joseph Arthur Tremblay, real estate broker, Alfred Vyvyan Spencer, Téléphore Mailloux and Jean Baptiste Marchand, capitalists, Henry Langist, hotel keeper, Augustin Damphouse yeoman, Edward Reynolds Dromgole, bank manager, all of Tilbury, in the province of Ontario, Franklin David Davis, barrister, of Windsor, Joseph Thomas Chauvin, yeoman, of Stoney Point, and George Keith Mills, dentist, of Tilbury, in the province of Ontario, for the following purposes, viz: to carry on, in all their branches, the operation of mining, milling, reduction, development and prospecting and to buy or to sell mining properties or any other properties, and also to buy, sell or deal in mining rights and generally to do all such things as are incidental to the carrying out of the objects of the company, under the name of "The Tilbury & Temiscaming Silver Mining and Development Company," with a capital stock of three hundred thousand dollars (\$300,000.00), divided into three hundred thousand (300,000) shares of one dollar (\$1.00) each.

Its principal place of business in the province, shall be at Temiscamingue Nord.

Dated at the office of the secretary of the province of Quebec, this seventh day of June, 1906.

L. RODOLPHE ROY,
Provincial Secretary.

2216

Avis Divers

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
No 512.

Dame Cora Idella Sunbury, du canton de Newport,
dans le district de Saint-François, épouse de
Byron Watson Austin, du même lieu,

Demanderesse ;

et

Le dit Byron Watson Austin, Défendeur.
Avis est par le présent donné que la susdite
demanderesse a intenté, ce jour, une action en sépa-
ration de corps et de biens contre le dit défendeur.

CATE, WELLS & WHITE,

Procureurs de la demanderesse.

Sherbrooke, 4 juin 1906.

2221

Avis est par le présent donné que la Compagnie
d'Assurance Mutuelle contre le feu, de la paroisse
de Sainte-Cécile, comté de Beauharnois, s'étant
conformée aux dispositions de la loi, est constituée
en corps politique et incorporé, en vertu de la sec-
tion 18, chapitre 3, titre 11, des statuts révisés de
la province de Québec.

HOMERE DORAY,

Secrétaire.

Valleyfield, 7 juin 1906.

2219

Avis public est par le présent donné qu'un acte
de fidéi-commis et d'hypothèque par et entre la
compagnie du chemin de fer de Québec et du Lac
Saint-Jean et "The Railway Share Trust and
Agency Company, Limited", de Londres, Angle-
terre, en date du 6 avril 1906, et étant un second
supplémentaire à l'acte de fidéi-commis, en date du
12 mars 1901, et supplémentaire à l'acte de fidéi-
commis, en date du 12 novembre 1904, pour garan-
tir la balance d'une émission additionnelle de
débentures portant premiers privilèges émises par
la compagnie du chemin de fer, a été déposé au
bureau du secrétaire de la province de Québec, le
dix-neuvième jour d'avril 1906.

J. G. SCOTT,

Secrétaire de la compagnie du chemin de fer
de Québec et du Lac Saint-Jean.

Québec, 31 mai 1906.

2167

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District de Québec. } *Cour Supérieure.*

Avis est par le présent donné que Napoléon
Cantin, de Québec, tourneur, a fait cession de ses
biens pour le bénéfice de ses créanciers, le 7 juin
1906, au bureau du protonotaire de la cour supé-
rieure, district de Québec, conformément à la loi.

A. FAUCHER,

Gardien provisoire.

Bureau : 98, rue Saint-Pierre.

Québec, 8 juin 1906.

2223

Miscellaneous Notices

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
No 512.

Dame Cora Idella Sunbury, of the township of
Newport, in the district of Saint Francis, wife
of Byron Watson Austin, of the same place,

Plaintiff ;

and

The said Byron Watson Austin, Defendant.
Notice is hereby given that the above named
plaintiff has, this day, taken an action for a separa-
tion from bed and board against the said defendant.

CATE, WELLS & WHITE,

Attorneys for plaintiff.

Sherbrooke, 4th June, 1906.

2222

Notice is hereby given that the Mutual Fire Insur-
ance Company of the parish of Sainte Cécile,
county of Beauharnois, having complied with the
provisions of the law, is constituted a body politic
and corporate, under section 18, chapter 3, title 11,
of the revised statutes of the province of Quebec.

HOMERE DORAY,

Secretary.

Valleyfield, 7th June, 1906.

2220

Public notice is hereby given that a deed of trust
and mortgage by and between the Quebec and Lake
Saint John Railway Company and the Railway
Share Trust and Agency Company, Limited, of
London, England, bearing date the 6th day of
April, 1906, and being a second supplemental to
trust dated 12th March, 1901, and supplemental to
trust dated 12th November, 1904, to secure the
balance of an additional issue of prior lien bonds
issued by the railway company, was deposited in
the office of the secretary for the province of
Quebec, on the 19th day of April, 1906.

J. G. SCOTT,

Secretary,

Quebec and Lake Saint John Railway Company.
Quebec, 31st May, 1906.

2168

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Quebec. } *Superior Court*

Notice is hereby given that Napoleon Cantin, of
Quebec, turner, has, on the 7th of June, 1906,
made a judicial assignment of his property for the
benefit of his creditors, at the protonotary's office
of the superior court, district of Quebec, according
to law.

A. FAUCHER,

Provisional guardian.

Office : 98, Saint Peter street.

Quebec, 8th June, 1906.

2224

Index de la Gazette Officielle de Québec No. 23.

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—Dmes Aronovitch vs Gold, 1018; Beaulieu vs Rioux, 1019; Bougie vs Giroux, 1019; Descent vs Lemaire, 1018; Dumont vs Daunais, 1018; Byrne vs Bryant, 1017; Cayer vs Racine, 1017; Lavoie vs Bouchard, 1020; Letourneau vs Peladeau, 1016; Martineau vs Bertrand, 1018; Ménard vs Swift, 1016; Moore vs Ouimet, 1020; Morrow vs Parker, 1019; Nadeau vs Garneau, 1018; Normand vs Hudon, 1020; Perreault vs Viau, 1020; Prout vs Baillargeon, 1016; Ranger vs Cayer, 1017; Shearer vs Ellis, 1018; Spence vs Hague, 1019; Thibault vs Michaud, 1020; Vachon vs Taillefer, 1019; Verdon vs Guérin, 1017.

ACTIONS EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS:—Dmes Laliberté vs Corriveau, 1017; Sunbury vs Austin, 1032; Trenholme vs Grant, 1020.

ANNONCEURS:—Avis aux:—Concernant avis, etc., 1005.

ARRÊTÉS EN CONSEIL:—Tarif de péage:—Rivière du Sud, 1007; Bras Saint-Nicolas, 1006.

AVIS:—Compagnie de Cimetière de Hopetown, 1020; Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Sainte-Cécile, 1032; Compagnie du chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean, 1032; The Saint Eustache Canning Co., 1014.

BILLS PRIVÉS, P. Q.:—Avis au sujet des:—Assemblée législative, 1012; Conseil législatif, 1011.

EXAMENS:—Barreaux de Trois-Rivières, 1015; Québec, 1016; Montréal, 1015; d'Arthabaska, 1016; Candidats des mesureurs de bois, 1007.

FAILLIS:—Bérubé, 1021; Bouchard, 1021; Cantin, 1032; Mercier (Dme), 1021.

LETTERS PATENTES:—The Tilbury and Temiscamingue Silver Mining and Development Coy, 1031.

MUNICIPALITÉS SCOLAIRES:—Demande d'annexer ou d'ériger, etc.:—Centre Northfield, 1008; Les lots 341 et 342 de Saint-Augustin, à Sainte-Monique, 1006; Divers lots de Cranbourne, à Frampton-Ouest, 1006; Temiscamingue Nord, 1008.

MUNICIPALITÉS SCOLAIRES ANNEXÉES OU ÉRIÉES:—Tewkesbury, No 2, à Stoneham, 1007; Divers lots du canton d'Armagh, à la municipalité Armagh, 1007; Côte Visitation, 1007.

NOMINATIONS:—Juges de paix:—District de Bedford, 1028; Montréal, 1028.

PROCLAMATIONS:—Convocation des Chambres, 1005; Paroisse de Saint-Médard de Warwick annexée à Saint-Albert de Warwick, 1029; Paroisse de Saint-Gabriel, 1030.

RÈGLES DE COUR:—Dion vs Richard, 1022; Dorais vs Faucher, 1022.

TERRES ET FORÊTS:—Vente des droits sur pouvoirs d'eau, 1008.

Index of the Quebec Official Gazette, No. 23.

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—Dmes Aronovitch vs Gold, 1018; Beaulieu vs Rioux, 1019; Bougie vs Giroux, 1019; Descent vs Lemaire, 1018; Dumont vs Daunais, 1018; Byrne vs Bryant, 1017; Cayer vs Racine, 1017; Lavoie vs Bouchard, 1020; Letourneau vs Peladeau, 1016; Martineau vs Bertrand, 1018; Ménard vs Swift, 1017; Moore vs Ouimet, 1020; Morrow vs Parker, 1019; Nadeau vs Garneau, 1018; Normand vs Hudon, 1020; Perreault vs Viau, 1020; Prout vs Baillargeon, 1016; Ranger vs Cayer, 1017; Shearer vs Ellis, 1018; Spence vs Hague, 1019; Thibault vs Michaud, 1020; Vachon vs Taillefer, 1019; Verdon vs Guérin, 1017.

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO BED AND BOARD:—Dmes Laliberté vs Corriveau, 1017; Sunbury vs Austin 1032; Trenholme vs Grant, 1020.

ADVERTISERS:—Notice to —Respecting notices, &c., 1005.

ORDERS IN COUNCIL:—Tariff of tolls:—Rivière du Sud 1007; Bras Saint-Nicolas, 1006.

NOTICES:—The Cemetery Company of Hopetown, 1020; Mutual Fire Insurance Company of the parish of Sainte Cécile, 1032; The Quebec and Lake Saint John Railway Company, 1032; The Saint Eustache Canning Co., 1014.

PRIVATE BILLS, P. Q.:—Notices respecting the:—Legislative Assembly, 1012; Legislative Council, 1011.

EXAMINATIONS:—Bars of Three Rivers, 1015; Québec, 1016; Montreal, 1015; Arthabaska, 1016; Candidates of lumber cutters, 1007.

INSOLVENTS:—Bérubé, 1021; Bouchard, 1021; Cantin, 1032; Mercier (Mrs), 1021.

LETTERS PATENT:—The Tilbury and Temiscamingue Silver Mining and Development Coy, 1031.

SCHOOL MUNICIPALITIES:—Application to annex or to erect, &c.:—Centre Northfield, 1008; The lots 341 and 342 of Saint Augustin, to Sainte Monique, 1006; Several lots of Cranbourne, to Frampton West, 1006; North Temiscamingue, 1008.

SCHOOL MUNICIPALITIES:—Annexed or erected:—Tewkesbury, No. 2, to Stoneham; 1007; Several lots of the township of Armagh, to the municipality of Armagh, 1007; Côte Visitation, 1007.

APPOINTMENTS:—Justices of the peace:—District of Bedford, 1028; Montreal, 1028.

PROCLAMATIONS:—Parliament convoked, 1005; Parish of Saint Medard de Warwick annexed to Saint Albert de Warwick, 1029; Parish of Saint Gabriel, 1030.

RULES OF COURT:—Dion vs Richard, 1022; Dorais vs Faucher, 1022.

LANDS AND FORESTS:—Sale of the rights on water-powers, 1008.

VENTE DE LIMITES A BOIS, 1009.

VENTES PAR LES SHERIFFS.

ARTHABASKA : — Charest vs Desfossés, 1023 ;
Cox vs The Pleasant Bluff Manufacturing Coy,
1023 ; La Caisse d'Economie de Drummond-
ville vs Foucault, 1022 ; Poirier vs Fournier,
1024.

BEAUCÉ : — Vachon vs Gourde et al, 1024.

BEAUFARNOIS : — Goodman (Dme) ès-qual vs
Boyd et al, 1025 ; Masson vs McPherson,
1024.

MONTREAL : — La ville de Maisonneuve vs Dé-
cary, 1025 ; Renaud (Dme) vs Dme Lebeau,
1025.

QUÉBEC : — Drolet et al vs O'Donnell, 1026 ; La
cité de Québec vs Lortie, 1027 ; Poliquin vs
Fitzpatrick ès-qual, 1026.

RICHELIEU : — Desy (Dme) vs Olivier, 1027.

SAINT-FRANÇOIS : — Daviau vs Rondeau, 1028
Lamoureux et al vs Gagné, 1028.

SALE OF TIMBER LIMITS, 1009.

SHERIFFS' SALES.

ARTHABASKA : — Charest vs Desfossés, 1023 ;
Cox vs The Pleasant Bluff Manufacturing Coy,
1023 ; La Caisse d'Economie de Drummond-
ville vs Foucault, 1022 ; Poirier vs Fournier,
1024.

BEAUCÉ : — Vachon vs Gourde et al, 1024.

BEAUFARNOIS : — Goodman (Dme) ès-qual vs
Boyd et al, 1025 ; Masson vs McPherson,
1024.

MONTREAL : — The town of Maisonneuve vs De-
cary, 1025 ; Renaud (Dme) vs Dme Lebeau,
1025.

QUÉBEC : — Drolet et al vs O'Donnell, 1026 ; The
city of Quebec vs Lortie, 1027 ; Poliquin vs
Fitzpatrick ès-qual, 1026.

RICHELIEU : — Desy (Dme) vs Oliver, 1027.

SAINT FRANCIS : — Daviau vs Rondeau, 1028 ;
Lamoureux et al vs Gagné, 1028.